



Petromax GmbH  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Germany  
info@petromax.de  
www.petromax.de



# Petromax



px-lm500-black

DE Original-Gebrauchsanleitung für  
LED Laterne LM500

EN Translation of the user manual  
LED lantern LM500

FR Traduction du mode d'emploi  
Lanterne à LED LM500

IT Traduzione delle istruzioni  
Lanterna LED LM500

ES Traducción del manual de uso  
Linterna LED LM500

DA Oversættelse af brugsanvisningen  
LED-lygte LM500

NL Vertaling van de gebruiksaanwijzing  
LED lantaarn LM500

SV Översättning av bruksanvisningen  
LED-lykta LM500

NO Oversettelse av bruksanvisningen  
LED-lykt LM500

FI Käyttöohjeiden käännös  
LED-lyhty LM500

PL Tłumaczenie instrukcji obsługi  
Latarnia LED LM500

CS Překlad návodu k použití  
LED svítidla LM500

Technische Daten | Technical data | Données techniques | Tekniske data |

Tekniset tiedot | Dati tecnici | Technische gegevens | Tekniske data |

Dane techniczne | Tekniska data | Datos técnicos | Technické údaje



DE: Aluguss, Kunststoff | EN: Cast aluminium, plastic | FR: Fonte d'aluminium, plastique | IT: Getto di alluminio, plastica | ES: Fundición de aluminio, plástico | DA: Aluminiumstøbning, plast | NL: Aluminiumgietwerk, metalen | FI: Alumiinivalu, muovi | NO: Aluminiumstøping, plast | SV: Gjutet aluminium, plast | CS: Litý hliník, plasty | PL: Odlew aluminiowy, plastik



27,7 x 14,2 cm | 10.9 x 5.6 in



1,2 kg | 2.2 lbs



0 - 40°C | 32 - 104°F



8 W LED



5000 K  
3000 K  
2200 K



5 h (5000K; 500 lm)  
160 h (2200K; 5 lm)



13800 mAh; 49,68 Wh



ca. / approx 3.5 h



USB-C



80 cm | 31,5 in



Input:  
5V DC / 3A, 9V DC/ 2.5A, 12V DC/ 1.87A  
Output:  
5V, 9V, 12 V DC / 3A 20W max.



IP44



px-18650-bat

4 x  18650 (3.6 V • 3450 mAh • 12.42 Wh)  
Lithium-Ionen-Akkus | lithium-ion batteries | batteries lithium ion  
nicht enthalten | not included | non inclus

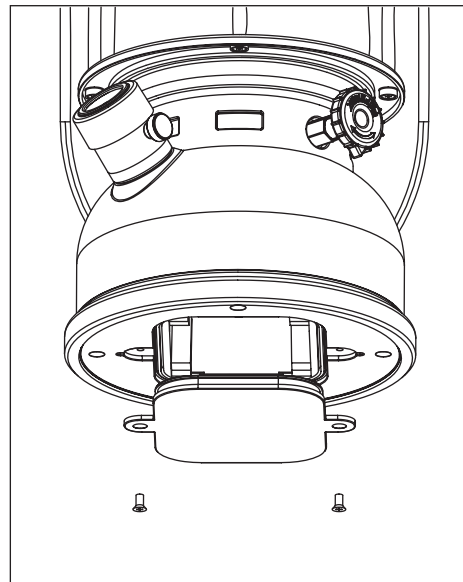
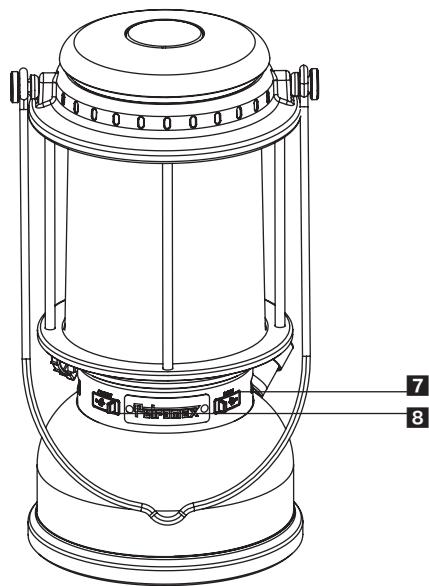
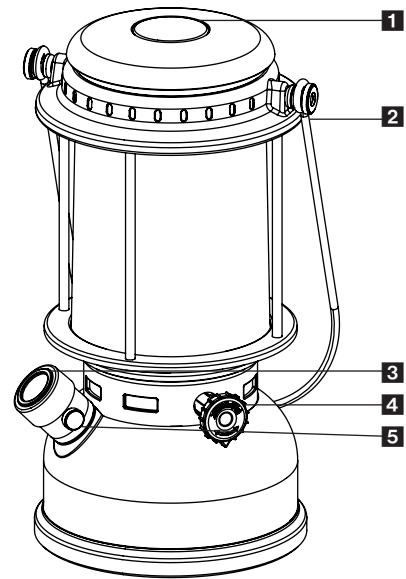


Abbildung ( 1 ), Figure ( 1 ), Figur ( 1 ), Kuva ( 1 ),  
Figura ( 1 ), Figuur ( 1 ), Rysunek ( 1 ),  
Obrázek ( 1 )

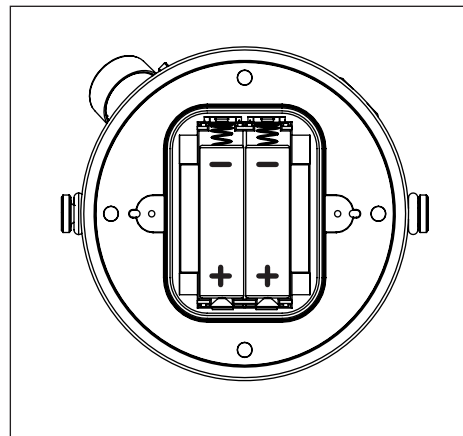
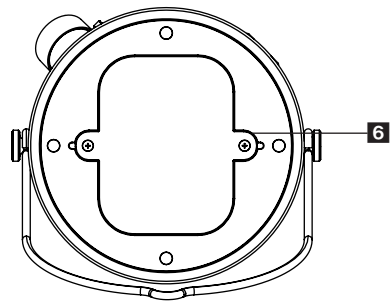


Abbildung ( 2 ), Figure ( 2 ), Figur ( 2 ), Kuva ( 2 ),  
Figura ( 2 ), Figuur ( 2 ), Rysunek ( 2 ),  
Obrázek ( 2 )

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| DE Original-Gebrauchsanleitung                         | 2  |
| EN Translation of the user manual                      | 8  |
| FR Traduction des instructions de montage originales   | 14 |
| IT Traduzione delle istruzioni per l'uso originali     | 20 |
| ES Traducción de las instrucciones de uso originales   | 26 |
| DA Oversættelse af den originale brugsanvisning        | 32 |
| NL Vertaling van de originele montagehandleiding       | 38 |
| SV Översättning av den ursprungliga bruksanvisningen   | 44 |
| NO Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | 50 |
| FI Alkuperäisen käyttöohjeen käännös                   | 56 |
| PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi          | 62 |
| CS Překlad originálního návodu k použití               | 68 |
| EU-Konformitätserklärung                               | 74 |
| Declaration of Conformity for Canada                   | 77 |
| Declaration of Conformity for U.S. market              | 78 |

# Inhaltsverzeichnis

|                                                             |   |
|-------------------------------------------------------------|---|
| 1. Informationen zu dieser Anleitung                        | 2 |
| 1.1. Warnzeichen und Signalwörter in der Gebrauchsanleitung | 2 |
| 2. Bestimmungsgemäße Verwendung                             | 3 |
| 3. Lieferumfang                                             | 3 |
| 4. Zu deiner Sicherheit                                     | 4 |
| 5. Bauteile                                                 | 5 |
| 6. Inbetriebnahme                                           | 5 |
| 6.1. Einlegen von MC18650 Lithium-Ionen-Akkus               | 5 |
| 6.2. Aufladen von Lithium-Ionen-Akkus über den Input-Port   | 6 |
| 7. Bedienung                                                | 6 |
| 8. Wartung und Reinigung                                    | 7 |
| 9. Demontage und Entsorgung                                 | 7 |
| 10. Service                                                 | 7 |

## 1. Informationen zu dieser Anleitung

Lies die Gebrauchsanleitung vollständig durch, bevor du das Petromax Produkt verwendest. Die Gebrauchsanleitung bildet die Grundlage für den sicherheitsgerechten Umgang mit dem Produkt. Unsachgemäße Verwendung kann zu Personen- und Sachschäden führen. Die Gebrauchsanleitung muss grundsätzlich auch bei Weiterverkauf mitgegeben werden! Bewahre daher alle Unterlagen für den späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

### 1.1. Warnzeichen und Signalwörter in der Gebrauchsanleitung

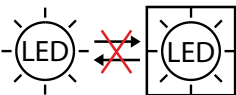
Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

|                                                                                     |                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG! Verletzungsgefahr!</b><br>Bezeichnet Situationen, die zu Verletzungen führen können, wenn sie nicht vermieden werden.                 |
|  | <b>ACHTUNG! Sachbeschädigungsgefahr!</b><br>Bezeichnet Situationen, die zu Schäden an dem Produkt führen können, wenn sie nicht vermieden werden. |
|  | Keine offene Flamme! Feuer und offene Zündquellen sind verboten.                                                                                  |
|  | Nicht dem direkten Sonnenlicht oder heißen Oberflächen aussetzen.                                                                                 |

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Lies die Gebrauchsanleitung bevor du das Produkt nutzt! |
|  | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!       |
|  | Zerbrechlich! Mit Vorsicht behandeln.                   |

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung und Fehlverwendung

Die tragbare, batteriebetriebene LED-Laterne LM500 ist spritzwassergeschützt und eignet sich somit ideal für den Einsatz im Freien oder im Badezimmer. Wichtig: Sie ist nicht wasserdicht. Dank der dimmbaren Helligkeit und einstellbaren Lichtfarbe kannst du das Licht zwischen warm-, klar- und kalt-weiß ganz nach deinen Bedürfnissen anpassen. Die LM500 ist für den Betrieb mit 18650-Akkus (PX-18650-BAT) konzipiert. Der Zellschutz ist dabei bereits im Gerät integriert.



**Die Lichtquelle der LED Laterne LM500 ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.**

Als Powerbank ist die LED Laterne LM500 ausschließlich zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebsspannung von 5 - 12 V (DC) Gleichstrom (Mobiltelefone, Tablets, etc.) bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung kann zu Beschädigungen oder Verletzungen führen. Herstellerangaben sind stets zu beachten! Nur mit SELV-Netzteil betreiben.

## 3. Lieferumfang

Überprüfe, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte ein Teil fehlen oder defekt sein, wende dich bitte an deinen Händler.

### Enthalten:

- 1 x Petromax LED Laterne LM500
- 1 x Gebrauchsanleitung
- 1 x USB-C-Ladekabel  
(80 cm | USB-C auf USB-C)

### Nicht enthalten:

- Netzteil
- 4 x 18650 Lithium-Ionen-Akkus (3,6 V)

Diese Artikel müssen separat erworben werden.

## 4. Zu deiner Sicherheit

- Die LED Laterne LM500 kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber hinaus von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der LED Laterne LM500 unterwiesen wurden und die aus einer Nichtbeachtung resultierenden Gefahren verstehen.

|                                                                                   |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG! Stromschlag- und Überhitzungsgefahr!</b><br>Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zum Stromschlag und zu Bränden führen    |
|  | <b>WARNUNG! Brand und Explosionsgefahr!</b><br>Halte die Leuchte von Hitze, wie z.B. Feuer oder Öfen und direkter Sonneneinstrahlung fern. |
|  | <b>ACHTUNG! Sachbeschädigungsgefahr!</b><br>Tauche die Leuchte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.                                  |

- Verwende nur geeignete SELV-Netzteile (Beachte Angaben über Spannung und Ladestrom)!
- Halte die LED Laterne LM500 von Kindern und Tieren fern.
- Wenn die LED Laterne LM500 Beschädigungen aufweist, verwende sie nicht.
- Wenn die Leuchte fehlerhaft arbeitet, schalte sie aus.
- Versuche niemals, eventuelle Beschädigungen selbst zu reparieren.
- Lagere die Leuchte nicht in feuchter Umgebung.
- Schütze die LED Laterne LM500 vor Stößen, Schlägen und dem Herunterfallen.
- Decke die Leuchte während des Ladevorgangs nicht ab.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG! Brand und Explosionsgefahr!</b><br>Die Batterien können explodieren oder Verbrennungen verursachen, wenn sie zerlegt, zerquetscht oder Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Nicht kurzschließen oder mit falscher Polarität einbauen. An einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort lagern. Von Hitze fernhalten und lange Sonneneinstrahlung vermeiden. |
|  | <b>WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Verätzung!</b><br>Wenn der Akku ausgelaufen ist, schütze deine Hände mit Schutzhandschuhen.                                                                                                                                                                                                                                                   |

- Achte beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polung. Wenn du den Akku falsch herum eingesetzt hast, entferne den gesamten Akku wieder und setze ihn richtig herum ein.

- Wenn du die LED Laterne LM500 für eine längere Zeit nicht benutzt, entferne den Akku. Damit schützt du deine Leuchte vor einem Auslaufen des Akkus.
- Lade niemals nicht aufladbare Batterien.
- Bewahre den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwende keine ungleichen Akkutypen oder eine Kombination aus gebrauchten und neuen Akkus.
- Lade die LED Laterne LM500 bei Nichtbenutzung alle 3 Monate auf, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.

## 5. Bauteile

Die Darstellungen der einzelnen Bauteile mit Nummerierung findest du im Klappentext dieser Anleitung.

**1** ON/OFF-Knopf

**2** Henkel

**3** Display

**4** Handrad

**5** Stellrad

**6** Akkufach

**7** Input

**8** Output

## 6. Inbetriebnahme

Entferne das Verpackungsmaterial. Überprüfe das Produkt auf Vollständigkeit. Prüfe nach dem Auspacken sowie vor jedem Gebrauch, ob dein Produkt Schäden aufweist. Sollte dies der Fall sein, verwende den Artikel nicht und benachrichtige deinen Fachhändler.

Befolge die Anweisungen für die Montage und Installation dieser Gebrauchsanleitung, um sicherzustellen, dass alle Teile korrekt zusammengebaut sind und das Gerät sicher betrieben werden kann.

### 6.1. Einlegen von 18650 Lithium-Ionen-Akkus

1. Öffne das Akkufach indem du die zwei Schrauben mit einem geeigneten Schraubendreher löst (siehe Abbildung 1) und hebe die Abdeckung an.
2. Verwende vier zylindrische 18650 Lithium-Ionen-Akkus mit einer Ladung von 3,6 Volt, die vollständig aufgeladen sind. Verwende keine unterschiedlich geladenen Akkus.
3. Lege die Akkus in das geöffnete Batteriefach ein. Achte auf die richtige Polung (siehe Abbildung 2).
4. Schließe nun das Akkufach indem du die Abdeckung mit den zwei Schrauben befestigst.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Aufladen von Lithium-Ionen-Akkus über den Input-Port



### **WARNUNG! Überhitzungs- und Brandgefahr!**

Verwende nur geeignete Netzteile. Das Netzteil muss mit den technischen Daten (5V 9V 12V / 3A Max) übereinstimmen. Wir empfehlen das im Lieferumfang enthaltene USB-C auf USB-C Ladekabel, um die Leuchte zu laden.



### **WARNUNG! Kurzschlussgefahr!**

Überprüfe vor jedem Netzanschluss das Kabel, LM500 und Netzteil auf Beschädigungen.

1. Schließe zunächst die LM500 LED-Laterne an eine geeignete Stromversorgung an, indem du das USB-C-Kabel in den Eingangsanschluss/Input-Port (7) steckst. Dann verbinde das Kabel mit dem Ladegerät und anschließend mit der Stromversorgung.
2. Die LED Laterne LM500 wird aufgeladen, erkennbar auf dem Display mit dem Ladestatus in Prozent sowie dem blinkenden, grünen Lämpchen neben dem Input-Port. ●→●→●
3. Warte, bis die LED Laterne LM500 aufgeladen ist. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn das grüne Lämpchen durchgängig grün leuchtet. ●
4. Trenne nach erfolgter Ladung das Gerät vom Netzteil.

## 7. Bedienung

1. Schalte die LED Laterne LM500 ein, indem du den (1) ON/OFF-Knopf einmal eine Sekunde nach unten drückst.
2. Drehe das (4) Handrad im Uhrzeigersinn um die Helligkeit der Leuchte zu steigern.
3. Drücke das (4) Handrad um die Lichtfarbe zu wechseln.
4. Über das (3) Display wird die Akkulaufzeit in Prozent oder Minuten, die Lichtfarbe in Kelvin oder die Helligkeit in Lumen angezeigt. Drehe für einen Anzeigenwechsel das kleine (5) Stellrad neben dem (3) Display.
5. Mit der LED Laterne LM500 kannst du Geräte mit einer Betriebsspannung von 5 - 12 V (DC) Gleichstrom aufladen. Nutze dafür ein geeignetes USB-C Kabel. Schließe das Kabel über den (8) Output-Port an.
6. Nutze für ein Umplatzieren der LM500 den beweglichen (2) Henkel.
7. Um die Leuchte auszuschalten drücke den (1) ON/OFF-Knopf noch einmal für eine Sekunde nach unten. Beim nächsten Einschalten startet die LED Laterne LM500 mit der niedrigsten Helligkeitsstufe.

## 8. Wartung und Reinigung

- **ACHTUNG!** Reinige deine LED Laterne LM500 nicht, wenn sie an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Nutze für die Reinigung deiner Leuchte einen leicht angefeuchteten, fusselfreien Lappen und bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.

## 9. Demontage und Entsorgung



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien müssen am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.

Das Symbol auf dem Produkt weist auf diese Bestimmungen hin.

Vor der Rückgabe sind entnehmbare Altbatterien und Akkus zu entfernen und separat zu entsorgen – es sei denn, das Gerät wird zur Wiederverwendung einem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger übergeben.

Weitere Informationen zur Rücknahme und Entsorgung von Altgeräten findest du unter: [www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung von Altgeräten und Batterien leistest du einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

## 10. Service

Bei Fragen und Problemen unterstützen wir dich gern. Unseren Kundenservice erreichst du per E-Mail unter: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## Table of contents

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Information about this manual                                  | 8  |
| 1.1. Warning signs and signal words in the operating instructions | 8  |
| 2. Intended use                                                   | 9  |
| 3. Scope of delivery                                              | 9  |
| 4. For your safety                                                | 10 |
| 5. Components                                                     | 11 |
| 6. Commissioning                                                  | 11 |
| 6.1. Inserting MC18650 lithium-ion batteries                      | 11 |
| 6.2. Charging lithium-ion batteries via the input port            | 12 |
| 7. Operation                                                      | 12 |
| 8. Maintenance and cleaning                                       | 13 |
| 9. Disassembly and disposal                                       | 13 |
| 10. Service                                                       | 13 |

## 1. Information about this manual

Read the operating instructions thoroughly before using the Petromax product. The operating instructions form the basis for safe handling of the product. Improper use can result in personal injury and damage to property. The operating instructions must always be included when the product is resold! Therefore, keep all documents for later use or for the next owner.

### 1.1. Warning signs and signal words in the instructions for use

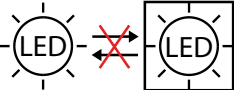
The following symbols and signal words are used in these instructions for use:

|                                                                                     |                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING! Risk of injury!</b><br>Indicates situations that may result in injury if not avoided.                            |
|  | <b>CAUTION! Risk of damage to property!</b><br>Indicates situations that may result in damage to the product if not avoided. |
|  | No open flames! Fire and open sources of ignition are prohibited.                                                            |
|  | Do not expose to direct sunlight or hot surfaces.                                                                            |

|                                                                                   |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | Read the operating instructions before using the product! |
|  | Keep out of reach of children!                            |
|  | Fragile! Handle with care.                                |

## 2. Intended use and misuse

The portable, battery-powered LM500 LED lantern is splash-proof, making it ideal for use outdoors or in the bathroom. Important: It is not waterproof. Thanks to the dimmable brightness and adjustable light colour, you can adjust the light between warm, clear and cool white to suit your needs. The LM500 is designed for use with 18650 rechargeable batteries (PX-18650-BAT). Cell protection is already integrated into the device.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>The light source of the LM500 LED lantern is not replaceable; when the light source reaches the end of its service life, the entire light must be replaced.</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

As a power bank, the LM500 LED lantern is only intended for powering devices with an operating voltage of 5 - 12 V (DC) direct current (mobile phones, tablets, etc.). Any other use or use beyond this may result in damage or injury. Always follow the manufacturer's instructions! Only use with a SELV power supply unit.

## 3. Scope of delivery

Check that the delivery is complete and undamaged. If any parts are missing or defective, please contact your dealer.

### Included

- 1 x Petromax LED Lantern LM500
- 1 x Instruction manual
- 1 x USB-C charging cable (80 cm | USB-C to USB-C)

### Not included

- Power supply
- 4 x 18650 lithium-ion batteries (3.6 V)

These items must be purchased separately.

## 4. For your safety

- The LED Lantern LM500 can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the LED Lantern LM500 and understand the hazards arising from non-compliance.

|                                                                                   |                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING! Risk of electric shock and overheating!</b><br>Improper handling of the item may result in electric shock and fire. |
|  | <b>WARNING! Risk of fire and explosion!</b><br>Keep the light away from heat, such as fire or ovens, and direct sunlight.       |
|  | <b>CAUTION! Risk of damage to property!</b><br>Do not immerse the light in water or other liquids.                              |

- Only use suitable SELV power supplies (observe the specifications for voltage and charging current)!
- Keep the LED Lantern LM500 away from children and animals.
- Do not use the LED Lantern LM500 if it is damaged.
- If the light is not working properly, switch it off.
- Never attempt to repair any damage yourself.
- Do not store the light in a damp environment.
- Protect the LM500 LED lantern from knocks, blows and falling.
- Do not cover the light while it is charging.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING! Fire and explosion hazard!</b><br>The batteries may explode or cause burns if they are dismantled, crushed or exposed to fire or high temperatures. Do not short-circuit or install with incorrect polarity. Store in a cool, dry, well-ventilated place. Keep away from heat and avoid prolonged exposure to sunlight. |
|  | <b>WARNING! Risk of injury due to chemical burns!</b><br>If the battery has leaked, protect your hands with protective gloves.                                                                                                                                                                                                      |

- Make sure the battery is inserted with the correct polarity. If you have inserted the battery incorrectly, remove the entire battery and insert it correctly.
- If you do not use the LM500 LED lantern for a long period of time, remove the battery. This will protect your light from battery leakage.
- Never charge non-rechargeable batteries.
- Keep the battery out of the reach of children.
- Do not use different types of batteries or a combination of used and new batteries.
- Charge the LM500 LED lantern every 3 months when not in use to maintain full performance.

## 5. Components

The individual components are numbered and illustrated in the fold-out section of this manual.

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| <b>1</b> ON/OFF button | <b>5</b> Adjustment wheel    |
| <b>2</b> Handle        | <b>6</b> Battery compartment |
| <b>3</b> Display       | <b>7</b> Input               |
| <b>4</b> Hand wheel    | <b>8</b> Output              |

## 6. Start-up

Remove the packaging material. Check the product for completeness. After unpacking and before each use, check your product for damage. If this is the case, do not use the item and notify your dealer.

Follow the assembly and installation instructions in this manual to ensure that all parts are assembled correctly and that the device can be operated safely.

### 6.1. Inserting 18650 lithium-ion batteries

1. Open the battery compartment by loosening the two screws with a suitable screwdriver (see Figure 1) and lifting the cover.
2. Use four cylindrical 18650 lithium-ion batteries with a charge of 3.6 volts that are fully charged. Do not use batteries with different charges.
3. Insert the batteries into the open battery compartment. Ensure that the polarity is correct (see Figure 2).
4. Now close the battery compartment by securing the cover with the two screws.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Charging lithium-ion batteries via the input port



### **WARNING! Risk of overheating and fire!**

Only use suitable power supplies. The power supply must match the technical data (5V 9V 12V / 3A Max). We recommend using the USB-C to USB-C charging cable included in the scope of delivery to charge the light.



### **WARNING! Risk of short circuit!**

Before connecting to the mains, check the cable, LM500 and power supply for damage.

1. First connect the LM500 LED lantern to a suitable power supply by plugging the USB-C cable into the input port (7). Then connect the cable to the charger and then to the power supply.
2. The LM500 LED lantern is charging, as indicated on the display by the charging status in percent and the flashing green light next to the input port. ●→●→●
3. Wait until the LM500 LED lantern is charged. The charging process is complete when the green light is solid green. ●
4. Once charging is complete, disconnect the device from the power supply.

## 7. Operation

1. Switch on the LM500 LED lantern by pressing the (1) ON/OFF button down once for one second.
2. Turn the (4) hand wheel clockwise to increase the brightness of the light.
3. Press the (4) hand wheel to change the light colour.
4. The (3) display shows the battery life in percent or minutes, the light colour in Kelvin or the brightness in lumens. To change the display, turn the small (5) adjustment wheel next to the (3) display.
5. With the LM500 LED lantern, you can charge devices with an operating voltage of 5–12 V (DC) direct current. Use a suitable USB-C cable for this. Connect the cable via the output port (8).
6. Use the movable handle (2) to relocate the LM500.
7. To switch off the light, press the ON/OFF button (1) again for one second. The next time you switch it on, the LM500 LED lantern will start at the lowest brightness level.

## 8. Maintenance and cleaning

- **CAUTION!** Do not clean your LM500 LED lantern when it is connected to the mains!
- Use a slightly damp, lint-free cloth and, if necessary, a mild cleaning agent to clean your light.

## 9. Disassembly and disposal



Electrical and electronic devices and batteries must not be disposed of with household waste. Electrical and electronic devices and batteries must be returned to the designated public collection points or to the point of sale at the end of their service life.

Details are regulated by the respective national law.  
The symbol on the product indicates these regulations.

Before returning the product, remove any removable batteries and rechargeable batteries and dispose of them separately – unless the device is handed over to a public waste disposal authority for reuse.

Further information on the return and disposal of old devices can be found at:  
[www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

By recycling old appliances and batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

## 10. Service

We are happy to help you with any questions or problems. You can contact our customer service team by email at: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

# Table des matières

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Informations relatives au présent manuel                                     | 14 |
| 1.1. Symboles d'avertissement et mentions d'avertissement dans le mode d'emploi | 14 |
| 2. Utilisation conforme                                                         | 15 |
| 3. Contenu de la livraison                                                      | 15 |
| 4. Pour votre sécurité                                                          | 16 |
| 5. Composants                                                                   | 17 |
| 6. Mise en service                                                              | 17 |
| 6.1. Insertion des piles lithium-ion MC18650                                    | 17 |
| 6.2. Chargement des piles lithium-ion via le port d'entrée                      | 18 |
| 7. Utilisation                                                                  | 18 |
| 8. Entretien et nettoyage                                                       | 19 |
| 9. Démontage et élimination                                                     | 19 |
| 10. Service                                                                     | 19 |

## 1. Informations relatives au présent manuel

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit Petromax. Le mode d'emploi constitue la base pour une utilisation sûre du produit. Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels. Le mode d'emploi doit toujours être joint au produit lors de sa revente. Conservez donc tous les documents pour une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire.

### 1.1. Symboles d'avertissement et mentions d'avertissement dans le mode d'emploi

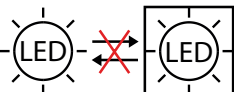
Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

|                                                                                     |                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !</b><br>Indique des situations qui peuvent entraîner des blessures si elles ne sont pas évitées.                 |
|  | <b>ATTENTION ! Risque de dommages matériels !</b><br>Indique des situations qui peuvent entraîner des dommages au produit si elles ne sont pas évitées. |
|  | Pas de flammes nues ! Le feu et les sources d'inflammation sont interdits.                                                                              |
|  | Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ou à des surfaces chaudes.                                                                                |

|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser le produit ! |
|  | Tenir hors de portée des enfants.                            |
|  | Fragile. Manipuler avec précaution.                          |

## 2. Utilisation conforme et non conforme

La lanterne LED portable LM500 alimentée par batterie est résistante aux éclaboussures, ce qui la rend idéale pour une utilisation à l'extérieur ou dans la salle de bain. Important : elle n'est pas étanche. Grâce à la luminosité réglable et à la couleur de la lumière ajustable, vous pouvez régler la lumière entre blanc chaud, clair et froid selon vos besoins. La LM500 est conçue pour être utilisée avec des batteries rechargeables 18650 (PX-18650-BAT). Une protection des cellules est déjà intégrée à l'appareil.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>La source lumineuse de la lanterne LED LM500 n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

En tant que batterie externe, la lanterne LED LM500 est uniquement destinée à alimenter des appareils fonctionnant avec une tension de service de 5 à 12 V (CC) en courant continu (téléphones portables, tablettes, etc.). Toute autre utilisation ou utilisation non conforme peut entraîner des dommages ou des blessures. Veuillez toujours respecter les instructions du fabricant. Utilisez uniquement avec un bloc d'alimentation SELV.

## 3. Contenu de la livraison

Veuillez vérifier que la livraison est complète et en bon état. Si des pièces manquent ou sont défectueuses, veuillez contacter votre revendeur.

### Contenu

- 1 x lanterne LED Petromax LM500
- 1 x mode d'emploi
- 1 x câble de chargement USB-C (80 cm | USB-C vers USB-C)

### Non inclus

- Alimentation
- 4 piles lithium-ion 18650 (3,6 V)

Ces articles doivent être achetés séparément.

## 4. Pour votre sécurité

- La lanterne LED LM500 peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation sûre de la lanterne LED LM500 et qu'elles comprennent les dangers liés au non-respect de ces instructions.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution et de surchauffe !</b><br>Une mauvaise manipulation de l'article peut entraîner un choc électrique et un incendie.                      |
|  | <b>AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie et d'explosion !</b><br>Tenez la lampe à l'écart de toute source de chaleur, telle qu'un feu ou un four, et de la lumière directe du soleil. |
|  | <b>ATTENTION ! Risque de dommages matériels !</b><br>Ne plongez pas la lampe dans l'eau ou d'autres liquides.                                                                     |

- Utilisez uniquement des alimentations électriques SELV adaptées (respectez les spécifications relatives à la tension et au courant de charge) !
- Gardez la lanterne LED LM500 hors de portée des enfants et des animaux.
- N'utilisez pas la lanterne LED LM500 si elle est endommagée.
- Si la lampe ne fonctionne pas correctement, éteignez-la.
- N'essayez jamais de réparer vous-même les dommages.
- Ne stockez pas la lampe dans un environnement humide.
- Protégez la lanterne LED LM500 des chocs, des coups et des chutes.
- Ne couvrez pas la lampe pendant qu'elle est en charge.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie et d'explosion !</b><br>Les piles peuvent exploser ou provoquer des brûlures si elles sont démontées, écrasées ou exposées au feu ou à des températures élevées. Ne les court-circuitiez pas et ne les installez pas avec une polarité incorrecte. Conservez-les dans un endroit frais, sec et bien ventilé. Tenez-les à l'écart de la chaleur et évitez toute exposition prolongée au soleil. |
|  | <b>AVERTISSEMENT ! Risque de blessures par brûlures chimiques !</b><br>Si la batterie a fui, protégez vos mains avec des gants de protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

- Assurez-vous que la batterie est insérée avec la polarité correcte. Si vous avez inséré la batterie de manière incorrecte, retirez-la entièrement et insérez-la correctement.

- Si vous n'utilisez pas la lanterne LED LM500 pendant une longue période, retirez la batterie. Cela permettra de protéger votre lampe contre les fuites de batterie.
- Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas différents types de batteries ou une combinaison de batteries usagées et neuves.
- Chargez la lanterne LED LM500 tous les 3 mois lorsqu'elle n'est pas utilisée afin de maintenir ses performances optimales.

## 5. Composants

Les différents composants sont numérotés et illustrés dans la partie dépliant de ce manuel.

**1** Bouton ON/OFF

**2** Poignée

**3** Écran

**4** Molette

**5** Molette de réglage

**6** Compartiment à piles

**7** Entrée

**8** Sortie

## 6. Mise en service

Retirez le matériel d'emballage. Vérifiez que le produit est complet. Après le déballage et avant chaque utilisation, vérifiez que votre produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'article et informez-en votre revendeur.

Suivez les instructions de montage et d'installation figurant dans ce manuel afin de vous assurer que toutes les pièces sont correctement assemblées et que l'appareil peut être utilisé en toute sécurité.

### 6.1. Insertion des piles lithium-ion 18650

1. Ouvrez le compartiment à piles en desserrant les deux vis à l'aide d'un tournevis approprié (voir figure 1) et en soulevant le couvercle.
2. Utilisez quatre piles cylindriques lithium-ion 18650 d'une tension de 3,6 volts et complètement chargées. N'utilisez pas de piles de charges différentes.
3. Insérez les piles dans le compartiment à piles ouvert. Veillez à respecter la polarité (voir figure 2).
4. Refermez ensuite le compartiment à piles en fixant le couvercle à l'aide des deux vis.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Chargement des piles lithium-ion via le port d'entrée



### AVERTISSEMENT ! Risque de surchauffe et d'incendie !

Utilisez uniquement des alimentations électriques adaptées. L'alimentation électrique doit correspondre aux données techniques (5 V 9 V 12 V / 3 A max.). Nous vous recommandons d'utiliser le câble de charge USB-C vers USB-C fourni dans la livraison pour charger la lampe.



### AVERTISSEMENT ! Risque de court-circuit !

Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que le câble, le LM500 et l'alimentation électrique ne sont pas endommagés.

1. Connectez d'abord la lanterne LED LM500 à une alimentation électrique appropriée en branchant le câble USB-C dans le port d'entrée (7). Connectez ensuite le câble au chargeur, puis à l'alimentation électrique.
2. La lanterne LED LM500 est en cours de chargement, comme indiqué sur l'écran par l'état de charge en pourcentage et le voyant vert clignotant à côté du port d'entrée. ● → ● → ●
3. Veuillez attendre que la lanterne LED LM500 soit chargée. Le processus de charge est terminé lorsque le voyant vert est fixe. ●
4. Une fois la charge terminée, déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique.

## 7. Fonctionnement

1. Allumez la lanterne LED LM500 en appuyant une fois pendant une seconde sur le bouton (1) ON/OFF.
2. Tournez la molette (4) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité de la lumière.
3. Appuyez sur le bouton rotatif (4) pour modifier la couleur de la lumière.
4. L'écran (3) affiche l'autonomie de la batterie en pourcentage ou en minutes, la couleur de la lumière en Kelvin ou la luminosité en lumens. Pour modifier l'affichage, tournez la petite molette de réglage (5) à côté de l'écran (3).
5. La lanterne LED LM500 vous permet de recharger des appareils fonctionnant avec une tension de service de 5 à 12 V (CC). Utilisez pour cela un câble USB-C adapté. Branchez le câble via le port de sortie (8).
6. Utilisez la poignée mobile (2) pour déplacer la LM500.
7. Pour éteindre la lampe, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF (1) pendant une seconde. Lors de la prochaine mise en marche, la lanterne LED LM500 s'allume au niveau de luminosité le plus bas.

## 8. Entretien et nettoyage

- **ATTENTION !** Ne nettoyez pas votre lampe LED LM500 lorsqu'elle est branchée sur le secteur.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux et, si nécessaire, un produit nettoyant doux pour nettoyer votre lampe.

## 9. Démontage et élimination



Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. À la fin de leur durée de vie, les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles doivent être rapportés aux points de collecte publics désignés ou au point de vente.

Les détails sont régis par la législation nationale en vigueur.

Le symbole figurant sur le produit indique ces réglementations.

Avant de retourner le produit, retirez toutes les piles amovibles et rechargeables et éliminez-les séparément, sauf si l'appareil est remis à une autorité publique chargée de la collecte des déchets en vue de sa réutilisation.

Vous trouverez de plus amples informations sur le retour et l'élimination des anciens appareils à l'adresse suivante : [www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

En recyclant les anciens appareils et les piles, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

## 10. Service

Nous sommes à votre disposition pour toute question ou tout problème. Vous pouvez contacter notre service clientèle par e-mail à l'adresse suivante : [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

# Indice

|                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Informazioni sul presente manuale                                         | 20 |
| 1.1. Simboli di pericolo e avvertenze nelle istruzioni per l'uso             | 20 |
| 2. Uso previsto                                                              | 21 |
| 3. Contenuto della confezione                                                | 21 |
| 4. Per la vostra sicurezza                                                   | 22 |
| 5. Componenti                                                                | 23 |
| 6. Messa in funzione                                                         | 23 |
| 6.1. Inserimento delle batterie agli ioni di litio MC18650                   | 23 |
| 6.2. Ricarica delle batterie agli ioni di litio tramite la porta di ingresso | 24 |
| 7. Funzionamento                                                             | 24 |
| 8. Manutenzione e pulizia                                                    | 25 |
| 9. Smontaggio e smaltimento                                                  | 25 |
| 10. Assistenza                                                               | 25 |

## 1. Informazioni sul presente manuale

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto Petromax. Le istruzioni per l'uso costituiscono la base per un utilizzo sicuro del prodotto. Un uso improprio può causare lesioni personali e danni materiali. Le istruzioni per l'uso devono sempre essere allegate al prodotto in caso di rivendita. Conservare quindi tutti i documenti per un uso futuro o per il prossimo proprietario.

### 1.1. Simboli di avvertenza e segnali di pericolo nelle istruzioni per l'uso

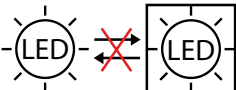
Nelle presenti istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e segnali di pericolo:

|                                                                                     |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ATTENZIONE! Pericolo di lesioni!</b><br>Indica situazioni che possono causare lesioni se non evitate.                   |
|  | <b>ATTENZIONE! Pericolo di danni materiali!</b><br>Indica situazioni che possono causare danni al prodotto se non evitate. |
|  | Nessuna fiamma libera! È vietato l'uso di fiamme e fonti di ignizione aperte.                                              |
|  | Non esporre alla luce solare diretta o a superfici calde.                                                                  |

|                                                                                   |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto! |
|  | Tenere fuori dalla portata dei bambini.                          |
|  | Fragile. Maneggiare con cura.                                    |

## 2. Uso previsto e uso improprio

La lanterna portatile a batteria LM500 LED è resistente agli schizzi, rendendola ideale per l'uso all'aperto o in bagno. Importante: non è impermeabile. Grazie alla luminosità regolabile e al colore della luce regolabile, è possibile regolare la luce tra bianco caldo, chiaro e freddo in base alle proprie esigenze. La LM500 è progettata per l'uso con batterie ricaricabili 18650 (PX-18650-BAT). La protezione delle celle è già integrata nel dispositivo.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>La sorgente luminosa della lanterna a LED LM500 non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua durata di vita, è necessario sostituire l'intera lampada.</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Come power bank, la lanterna a LED LM500 è destinata esclusivamente all'alimentazione di dispositivi con una tensione di esercizio di 5 - 12 V (CC) in corrente continua (telefoni cellulari, tablet, ecc.). Qualsiasi altro uso o uso diverso da quello previsto può causare danni o lesioni. Seguire sempre le istruzioni del produttore. Utilizzare solo con un alimentatore SELV.

## 3. Contenuto della confezione

Verificare che la fornitura sia completa e integra. In caso di parti mancanti o difettose, contattare il rivenditore.

### In dotazione

- 1 x Lanterna a LED Petromax LM500
- 1 x Manuale di istruzioni
- 1 x Cavo di ricarica USB-C (80 cm | USB-C a USB-C)

### Non incluso

- Alimentazione
- 4 batterie agli ioni di litio 18650 (3,6 V)

Questi articoli devono essere acquistati separatamente.

## 4. Per la vostra sicurezza

- La lanterna LED LM500 può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state istruite sull'uso sicuro della lanterna LED LM500 e comprendano i pericoli derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni.

|                                                                                   |                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ATTENZIONE! Pericolo di scossa elettrica e surriscaldamento!</b><br>Un uso improprio dell'articolo può causare scosse elettriche e incendi.            |
|  | <b>ATTENZIONE! Pericolo di incendio ed esplosione!</b><br>Tenere la lampada lontana da fonti di calore, come fiamme o forni, e dalla luce solare diretta. |
|  | <b>ATTENZIONE! Pericolo di danni materiali!</b><br>Non immergere la lampada in acqua o altri liquidi.                                                     |

- Utilizzare solo alimentatori SELV adatti (rispettare le specifiche relative alla tensione e alla corrente di carica)!
- Tenere la lanterna a LED LM500 lontano dalla portata di bambini e animali.
- Non utilizzare la lanterna a LED LM500 se è danneggiata.
- Se la luce non funziona correttamente, spegnerla.
- Non tentare mai di riparare eventuali danni da soli.
- Non conservare la luce in un ambiente umido.
- Proteggere la lanterna a LED LM500 da urti, colpi e cadute.
- Non coprire la luce durante la ricarica.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ATTENZIONE! Pericolo di incendio ed esplosione!</b><br>Le batterie possono esplodere o causare ustioni se vengono smontate, schiacciate o esposte al fuoco o a temperature elevate. Non cortocircuitare o installare con polarità errata. Conservare in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato. Tenere lontano da fonti di calore ed evitare l'esposizione prolungata alla luce solare. |
|  | <b>ATTENZIONE! Rischio di lesioni dovute a ustioni chimiche!</b><br>Se la batteria ha perso liquido, proteggere le mani con guanti protettivi.                                                                                                                                                                                                                                                |

- Assicurarsi che la batteria sia inserita con la polarità corretta. Se la batteria è stata inserita in modo errato, rimuovere l'intera batteria e inserirla correttamente.
- Se non si utilizza la lanterna a LED LM500 per un lungo periodo di tempo, rimuovere la

batteria. Ciò proteggerà la luce da eventuali perdite della batteria.

- Non caricare mai batterie non ricaricabili.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare tipi di batterie diversi o una combinazione di batterie usate e nuove.
- Caricare la lanterna a LED LM500 ogni 3 mesi quando non viene utilizzata per mantenerne le prestazioni ottimali.

## 5. Componenti

I singoli componenti sono numerati e illustrati nella sezione pieghevole del presente manuale.

**1** Pulsante ON/OFF

**2** Impugnatura

**3** Display

**4** Volantino

**5** Rotella di regolazione

**6** Vano batterie

**7** Ingresso

**8** Uscita

## 6. Avvio

Rimuovere il materiale di imballaggio. Verificare che il prodotto sia completo. Dopo aver disimballato il prodotto e prima di ogni utilizzo, verificare che non sia danneggiato. In caso contrario, non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore.

Seguire le istruzioni di montaggio e installazione riportate nel presente manuale per assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente e che il dispositivo possa essere utilizzato in modo sicuro.

### 6.1. Inserimento delle batterie agli ioni di litio 18650

1. Aprire il vano batterie allentando le due viti con un cacciavite adatto (vedere figura 1) e sollevando il coperchio.
2. Utilizzare quattro batterie cilindriche agli ioni di litio 18650 con una carica di 3,6 volt completamente cariche. Non utilizzare batterie con cariche diverse.
3. Inserire le batterie nel vano batterie aperto. Assicurarsi che la polarità sia corretta (vedere figura 2).
4. Chiudere il vano batterie fissando il coperchio con le due viti.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Carica delle batterie agli ioni di litio tramite la porta di ingresso



### **ATTENZIONE! Pericolo di surriscaldamento e incendio!**

Utilizzare solo alimentatori adeguati. L'alimentatore deve corrispondere ai dati tecnici (5V 9V 12V / 3A max). Per caricare la lampada, si consiglia di utilizzare il cavo di ricarica da USB-C a USB-C incluso nella fornitura.



### **ATTENZIONE! Pericolo di cortocircuito!**

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che il cavo, l'LM500 e l'alimentatore non siano danneggiati.

1. Collegare innanzitutto la lanterna a LED LM500 a un alimentatore adeguato inserendo il cavo USB-C nella porta di ingresso (7). Collegare quindi il cavo al caricabatterie e poi all'alimentatore.
2. La lanterna a LED LM500 è in carica, come indicato sul display dallo stato di carica in percentuale e dalla luce verde lampeggiante accanto alla porta di ingresso. ●→●→●→●
3. Attendere che la lanterna a LED LM500 sia carica. Il processo di carica è completato quando la luce verde è fissa. ●
4. Una volta completata la carica, scollegare il dispositivo dall'alimentazione.

## 7. Funzionamento

1. Accendere la lanterna a LED LM500 premendo una volta per un secondo il pulsante (1) ON/OFF.
2. Ruotare la manopola (4) in senso orario per aumentare la luminosità della luce.
3. Premere la manopola (4) per cambiare il colore della luce.
4. Il display (3) mostra la durata della batteria in percentuale o in minuti, il colore della luce in Kelvin o la luminosità in lumen.
5. Per cambiare il display, ruotare la piccola rotella di regolazione (5) accanto al display (3). Con la lanterna a LED LM500 è possibile caricare dispositivi con una tensione di esercizio di 5-12 V (CC) in corrente continua. Utilizzare un cavo USB-C adatto. Collegare il cavo tramite la porta di uscita (8).
6. Utilizzare la maniglia mobile (2) per spostare la LM500.
7. Per spegnere la luce, premere nuovamente il pulsante ON/OFF (1) per un secondo. Alla successiva accensione, la lanterna a LED LM500 si accenderà al livello di luminosità più basso.

## 8. Manutenzione e pulizia

- **ATTENZIONE!** Non pulire la lanterna a LED LM500 quando è collegata alla rete elettrica.
- Per pulire la lampada, utilizzare un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi e, se necessario, un detergente delicato.

## 9. Smontaggio e smaltimento



Gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie devono essere restituiti ai punti di raccolta pubblici designati o al punto vendita al termine della loro vita utile.

I dettagli sono regolati dalla legislazione nazionale vigente.

Il simbolo riportato sul prodotto indica tali norme.

Prima di restituire il prodotto, rimuovere tutte le batterie rimovibili e ricaricabili e smaltirle separatamente, a meno che il dispositivo non venga consegnato a un'autorità pubblica di smaltimento dei rifiuti per il riutilizzo.

Ulteriori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento dei vecchi dispositivi sono disponibili all'indirizzo: [www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Riciclando i vecchi apparecchi e le batterie, contribuisce in modo significativo alla protezione dell'ambiente.

## 10. Assistenza

Siamo a tua disposizione per qualsiasi domanda o problema. Puoi contattare il nostro servizio clienti via e-mail all'indirizzo: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

# Índice

|                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Información sobre este manual                                                   | 26 |
| 1.1. Símbolos de advertencia y palabras de advertencia en las instrucciones de uso | 26 |
| 2. Uso previsto                                                                    | 27 |
| 3. Contenido del suministro                                                        | 27 |
| 4. Por su seguridad                                                                | 28 |
| 5. Componentes                                                                     | 29 |
| 6. Puesta en servicio                                                              | 29 |
| 6.1. Insertar las pilas de iones de litio MC18650                                  | 29 |
| 6.2. Cargar las pilas de iones de litio a través del puerto de entrada             | 30 |
| 7. Funcionamiento                                                                  | 30 |
| 8. Mantenimiento y limpieza                                                        | 31 |
| 9. Desmontaje y eliminación                                                        | 31 |
| 10. Servicio                                                                       | 31 |

## 1. Información sobre este manual

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto Petromax. Las instrucciones de uso constituyen la base para un manejo seguro del producto. Un uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Las instrucciones de uso deben adjuntarse siempre al revender el producto. Por lo tanto, conserve todos los documentos para su uso posterior o para el próximo propietario.

### 1.1. Símbolos de advertencia y palabras de advertencia en las instrucciones de uso

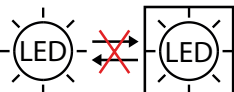
En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes símbolos y palabras de advertencia:

|                                                                                     |                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!</b><br>Indica situaciones que pueden provocar lesiones si no se evitan.                   |
|  | <b>¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de daños materiales!</b><br>Indica situaciones que pueden provocar daños en el producto si no se evitan. |
|  | <b>¡No exponer a llamas abiertas! Se prohíbe el fuego y las fuentes de ignición abiertas.</b>                                    |
|  | No exponer a la luz solar directa ni a superficies calientes.                                                                    |

|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | ¡Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el producto! |
|  | Mantener fuera del alcance de los niños.                     |
|  | Frágil. Manipular con cuidado.                               |

## 2. Uso previsto y uso indebido

La linterna LED portátil LM500, que funciona con pilas, es resistente a las salpicaduras, lo que la hace ideal para su uso en exteriores o en el cuarto de baño. Importante: no es resistente al agua. Gracias a la intensidad regulable y al color de la luz ajustable, puede ajustar la luz entre blanco cálido, claro y frío para adaptarla a sus necesidades. La LM500 está diseñada para utilizarse con pilas recargables 18650 (PX-18650-BAT). La protección de las pilas ya está integrada en el dispositivo.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>La fuente de luz de la linterna LED LM500 no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza el final de su vida útil, se debe sustituir toda la linterna.</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Como batería externa, la linterna LED LM500 solo está diseñada para alimentar dispositivos con una tensión de funcionamiento de 5-12 V (CC) de corriente continua (teléfonos móviles, tabletas, etc.). Cualquier otro uso o uso que exceda este límite puede provocar daños o lesiones. Siga siempre las instrucciones del fabricante. Utilícelo únicamente con una fuente de alimentación SELV.

## 3. Contenido del envío

Compruebe que el envío está completo y en perfecto estado. Si falta alguna pieza o hay alguna defectuosa, póngase en contacto con su distribuidor.

### Contenido

- 1 x linterna LED LM500 de Petromax
- 1 x manual de instrucciones
- 1 x cable de carga USB-C (80 cm | USB-C a USB-C)

### No incluido

- Fuente de alimentación
- 4 baterías de iones de litio 18650 (3,6 V)

Estos artículos deben adquirirse por separado.

## 4. Por su seguridad

- La linterna LED LM500 puede ser utilizada por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro de la linterna LED LM500 y comprendan los peligros que conlleva el incumplimiento de las instrucciones.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica y sobrecalentamiento!</b><br>El manejo incorrecto del artículo puede provocar descargas eléctricas e incendios. |
|  | <b>¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio y explosión!</b><br>Mantenga la linterna alejada del calor, como fuego u hornos, y de la luz solar directa.                |
|  | <b>¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de daños materiales!</b><br>No sumerja la linterna en agua u otros líquidos.                                                            |

- Utilice únicamente fuentes de alimentación SELV adecuadas (respete las especificaciones de tensión y corriente de carga).
- Mantenga la linterna LED LM500 fuera del alcance de los niños y los animales.
- No utilice la linterna LED LM500 si está dañada.
- Si la luz no funciona correctamente, apáguela.
- No intente reparar ningún daño por su cuenta.
- No guarde la luz en un entorno húmedo.
- Proteja la linterna LED LM500 de golpes, impactos y caídas.
- No cubra la luz mientras se está cargando.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio y explosión!</b><br>Las baterías pueden explotar o provocar quemaduras si se desmontan, se aplastan o se exponen al fuego o a altas temperaturas. No las cortocircuite ni las instale con la polaridad incorrecta. Guárdelas en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Manténgalas alejadas del calor y evite la exposición prolongada a la luz solar. |
|  | <b>¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones por quemaduras químicas!</b><br>Si la batería ha sufrido una fuga, protéjase las manos con guantes protectores.                                                                                                                                                                                                                                          |

- Asegúrese de que la batería está insertada con la polaridad correcta. Si ha insertado la batería incorrectamente, retire toda la batería e insértela correctamente.
- Si no utiliza la linterna LED LM500 durante un periodo prolongado, retire la batería. Esto protegerá su linterna de fugas de batería.
- Nunca cargue baterías no recargables.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No utilice pilas de diferentes tipos ni una combinación de pilas usadas y nuevas.
- Cargue la linterna LED LM500 cada 3 meses cuando no la utilice para mantener su rendimiento óptimo.

## 5. Componentes

Los componentes individuales están numerados e ilustrados en la sección desplegable de este manual.

**1** Botón ON/OFF

**2** Asa

**3** Pantalla

**4** Rueda giratoria

**5** Rueda de ajuste

**6** Compartimento de las pilas

**7** Entrada

**8** Salida

## 6. Puesta en marcha

Retire el material de embalaje. Compruebe que el producto esté completo. Después de desembalar y antes de cada uso, compruebe que el producto no presente daños. Si es así, no utilice el artículo y notifíquelo a su distribuidor.

Siga las instrucciones de montaje e instalación de este manual para asegurarse de que todas las piezas estén montadas correctamente y que el dispositivo pueda funcionar de forma segura.

### 6.1. Inserción de las baterías de iones de litio 18650

1. Abra el compartimento de las pilas aflojando los dos tornillos con un destornillador adecuado (véase la figura 1) y levantando la tapa.
2. Utilice cuatro pilas cilíndricas de iones de litio 18650 con una carga de 3,6 voltios que estén completamente cargadas. No utilice pilas con cargas diferentes.
3. Inserte las baterías en el compartimento de baterías abierto. Asegúrese de que la polaridad sea correcta (véase la figura 2).
4. Ahora cierre el compartimento de baterías fijando la tapa con los dos tornillos.

## 6.2. Carga de baterías de iones de litio a través del puerto de entrada

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de sobrecalentamiento e incendio!</b><br/>         Utilice únicamente fuentes de alimentación adecuadas. La fuente de alimentación debe coincidir con los datos técnicos (5 V, 9 V, 12 V / 3 A máx.). Recomendamos utilizar el cable de carga USB-C a USB-C incluido en el volumen de suministro para cargar la linterna.</p> |
|  | <p><b>¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de cortocircuito!</b><br/>         Antes de conectar la linterna a la red eléctrica, compruebe que el cable, la LM500 y la fuente de alimentación no presenten daños.</p>                                                                                                                                                    |

1. Conecte primero la linterna LED LM500 a una fuente de alimentación adecuada enchufando el cable USB-C en el puerto de entrada (7). A continuación, conecte el cable al cargador y luego a la fuente de alimentación.
2. La linterna LED LM500 se está cargando, tal y como se indica en la pantalla mediante el estado de carga en porcentaje y la luz verde parpadeante junto al puerto de entrada.  

3. Espere hasta que la linterna LED LM500 se haya cargado. El proceso de carga habrá finalizado cuando la luz verde permanezca fija. 
4. Una vez completada la carga, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.

## 7. Funcionamiento

1. Encienda la linterna LED LM500 pulsando el botón (1) ON/OFF una vez durante un segundo.
2. Gire la rueda manual (4) en sentido horario para aumentar el brillo de la luz.
3. Pulse la rueda manual (4) para cambiar el color de la luz.
4. La pantalla (3) muestra la vida útil de la batería en porcentaje o minutos, el color de la luz en Kelvin o el brillo en lúmenes. Para cambiar la pantalla, gire la pequeña rueda de ajuste (5) situada junto a la pantalla (3).
5. Con la linterna LED LM500, puede cargar dispositivos con una tensión de funcionamiento de 5-12 V (CC) de corriente continua. Utilice un cable USB-C adecuado para ello. Conecte el cable a través del puerto de salida (8).
6. Utilice el asa móvil (2) para cambiar de lugar la LM500.
7. Para apagar la luz, vuelva a pulsar el botón ON/OFF (1) durante un segundo. La próxima vez que la encienda, la linterna LED LM500 se encenderá con el nivel de brillo más bajo.

|    |
|----|
| DE |
| EN |
| FR |
| IT |
| ES |
| DA |
| NL |
| SV |
| NO |
| FI |
| PL |
| CS |

## 8. Mantenimiento y limpieza

- ¡PRECAUCIÓN! No limpie la linterna LED LM500 cuando esté conectada a la red eléctrica.
- Utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusa y, si es necesario, un producto de limpieza suave para limpiar la linterna.

## 9. Desmontaje y eliminación



Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas no deben desecharse con la basura doméstica. Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas deben devolverse a los puntos de recogida públicos designados o al punto de venta al final de su vida útil.

Los detalles están regulados por la legislación nacional correspondiente.  
El símbolo del producto indica estas normas.

Antes de devolver el producto, retire las pilas extraíbles y las baterías recargables y deséchelas por separado, a menos que el aparato se entregue a una autoridad pública de eliminación de residuos para su reutilización.

Encontrará más información sobre la devolución y eliminación de aparatos antiguos en:  
[www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Al reciclar aparatos y pilas usados, está contribuyendo de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

## 10. Servicio

Estaremos encantados de ayudarle con cualquier pregunta o problema. Puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico en: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

# Indholdsfortegnelse

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1. Oplysninger om denne vejledning                         | 32 |
| 1.1. Advarselsskilte og signalord i brugsanvisningen       | 32 |
| 2. Tilsluttet anvendelse                                   | 33 |
| 3. Leveringsomfang                                         | 33 |
| 4. For din sikkerhed                                       | 34 |
| 5. Komponenter                                             | 35 |
| 6. Idriftsættelse                                          | 35 |
| 6.1. Isætning af MC18650 lithium-ion-batterier             | 35 |
| 6.2. Opladning af lithium-ion-batterier via indgangsporten | 36 |
| 7. Betjening                                               | 36 |
| 8. Vedligeholdelse og rengøring                            | 36 |
| 9. Adskillelse og bortskaffelse                            | 37 |
| 10. Service                                                | 37 |

## 1. Oplysninger om denne vejledning

Læs brugsanvisningen grundigt, inden du tager Petromax-produktet i brug. Brugsanvisningen danner grundlag for sikker håndtering af produktet. Forkert brug kan medføre personskade og materielle skader. Brugsanvisningen skal altid medfølge, når produktet videresælges! Opbevar derfor alle dokumenter til senere brug eller til den næste ejer.

### 1.1. Advarselsskilte og signalord i brugsanvisningen

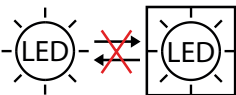
Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning:

|                                                                                     |                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>ADVARSEL! Risiko for personskade!</b><br>Angiver situationer, der kan medføre personskade, hvis de ikke undgås.                |
|  | <b>FORSIGTIG! Risiko for materielle skader!</b><br>Angiver situationer, der kan medføre skader på produktet, hvis de ikke undgås. |
|  | Ingen åben ild! Ild og åbne antændelseskilder er forbudt.                                                                         |
|  | Må ikke udsættes for direkte sollys eller varme overflader.                                                                       |

|                                                                                   |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | Læs brugsanvisningen, inden produktet tages i brug! |
|  | Opbevares utilgængeligt for børn!                   |
|  | Skånsomt! Håndteres med forsigtighed.               |

## 2. Tilsigtet anvendelse

Den bærbare, batteridrevne LM500 LED-lanterne er stænkæt, hvilket gør den ideel til brug udendørs eller i badeværelset. Vigtigt: Den er ikke vandtæt. Takket være den dæmpbare lysstyrke og justerbare lysfarve kan du indstille lyset mellem varmt, klart og koldt hvidt, alt efter dine behov. LM500 er designet til brug med 18650 genopladelige batterier (PX-18650-BAT). Cellebeskyttelse er allerede integreret i enheden.



**Lyskilden i LM500 LED-lanternen kan ikke udskiftes.**  
Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.

Som powerbank er LM500 LED-lanterne kun beregnet til at forsyne enheder med en driftsspænding på 5 - 12 V (DC) jævnstrøm (mobiltelefoner, tablets osv.). Enhver anden brug eller brug ud over dette kan medføre skader eller personskaade. Følg altid producentens anvisninger! Brug kun med en SELV-strømforsyningsenhed.

## 3. Leveringsomfang

Kontroller, at leveringen er komplet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller er defekte dele, skal du kontakte din forhandler.

### Inkluderet

- 1 x Petromax LED-lanterne LM500
- 1 x brugsanvisning
- 1 x USB-C-opladerkabel  
(80 cm | USB-C til USB-C)

### Ikke inkluderet

- Strømforsyning
- 4 x 18650 lithium-ion-batterier (3,6 V)

Disse dele skal købes separat.

## 4. For din sikkerhed

- LED-lanternen LM500 kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af LED-lanternen LM500 og forstår farerne ved manglende overholdelse.

|                                                                                   |                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVARSEL! Fare for elektrisk stød og overophedning!</b><br>Forkert håndtering af produktet kan medføre elektrisk stød og brand. |
|  | <b>ADVARSEL! Risiko for brand og eksplosion!</b><br>Hold lampen væk fra varme, såsom ild eller ovne, og direkte sollys.            |
|  | <b>FORSIGTIG! Risiko for materielle skader!</b><br>Lampen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.                             |

- Brug kun egnede SELV-strømforsyninger (overhold specifikationerne for spænding og ladestrøm)!
- Hold LED-lanternen LM500 væk fra børn og dyr.
- Brug ikke LED-lanternen LM500, hvis den er beskadiget.
- Hvis lampen ikke fungerer korrekt, skal den slukkes.
- Forsøg aldrig at reparere skader selv.
- Opbevar ikke lampen i fugtigt miljø.
- Beskyt LM500 LED-lanternen mod stød, slag og fald.
- Dæk ikke lampen, mens den oplades.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVARSEL! Brand- og eksplosionsfare!</b><br>Batterierne kan eksplodere eller forårsage forbrændinger, hvis de skilles ad, knuses eller udsættes for ild eller høje temperaturer. Undgå kortslutning eller forkert polaritet. Opbevares på et køligt, tørt og godt ventileret sted. Holdes væk fra varme og undgå langvarig udsættelse for sollys. |
|  | <b>ADVARSEL! Risiko for personskade på grund af kemiske forbrændinger!</b><br>Hvis batteriet er lækket, skal du beskytte dine hænder med beskyttelse-shandsker.                                                                                                                                                                                      |

- Sørg for, at batteriet er indsat med korrekt polaritet. Hvis du har indsat batteriet forkert, skal du fjerne hele batteriet og indsætte det korrekt.

- Hvis du ikke bruger LM500 LED-lanternen i længere tid, skal du fjerne batteriet. Dette beskytter din lygte mod batterilækage.
- Oplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Brug ikke forskellige typer batterier eller en kombination af brugte og nye batterier.
- Oplad LM500 LED-lanternen hver 3. måned, når den ikke er i brug, for at opretholde den fulde ydeevne.

## 5. Komponenter

De enkelte komponenter er nummereret og illustreret i den udfoldelige del af denne vejledning.

**1** Tænd/sluk-knap

**2** Håndtag

**3** Display

**4** Håndhjul

**5** Justeringshjul

**6** Batterirum

**7** Indgang

**8** Udgang

## 6. Opstart

Fjern emballagematerialet. Kontroller, at produktet er komplet. Efter udpakning og før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Hvis dette er tilfældet, må du ikke bruge produktet og skal kontakte din forhandler.

Følg monterings- og installationsvejledningen i denne manual for at sikre, at alle dele er samlet korrekt, og at enheden kan betjenes sikkert.

### 6.1. Isætning af 18650 lithium-ion-batterier

1. Åbn batterirummet ved at løsne de to skruer med en passende skruetrækker (se figur 1) og løfte dækslet.
2. Brug fire cylindriske 18650 lithium-ion-batterier med en opladning på 3,6 volt, som er fuldt opladede. Brug ikke batterier med forskellig opladning.
3. Indsæt batterierne i det åbne batterirum. Sørg for, at polariteten er korrekt (se figur 2).
4. Luk nu batterirummet ved at fastgøre dækslet med de to skruer.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Opladning af lithium-ion-batterier via indgangsporten



### ADVARSEL! Risiko for overophedning og brand!

Brug kun egnede strømforsyninger. Strømforsyningen skal svare til de tekniske data (5V 9V 12V / 3A maks.). Vi anbefaler at bruge det medfølgende USB-C til USB-C-opladerkabel til at oplade lampen.



### ADVARSEL! Risiko for kortslutning!

Før tilslutning til lysnettet skal kablet, LM500 og strømforsyningen kontrolleres for skader.

1. Tilslut først LM500 LED-lanternen til en passende strømforsyning ved at sætte USB-C-kablet i indgangsporten (7). Tilslut derefter kablet til opladeren og derefter til strømforsyningen.
2. LM500 LED-lanternen oplader, hvilket vises på displayet ved opladningsstatus i procent og det blinkende grønne lys ved indgangsporten. ●→●→●
3. Vent, indtil LM500 LED-lanternen er opladet. Opladningen er færdig, når det grønne lys lyser konstant. ●
4. Når opladningen er færdig, skal du frakoble enheden fra strømforsyningen.

## 7. Betjening

1. Tænd LM500 LED-lanternen ved at trykke på (1) ON/OFF-knappen én gang i ét sekund.
2. Drej (4) håndhjulet med uret for at øge lysstyrken.
3. Tryk på (4) håndhjulet for at ændre lysfarven.
4. (3) displayet viser batteriets levetid i procent eller minutter, lysfarven i Kelvin eller lysstyrken i lumen. For at ændre displayet drejes det lille (5) justeringshjul ved siden af (3) displayet.
5. Med LM500 LED-lanternen kan du oplade enheder med en driftsspænding på 5–12 V (DC) jævnstrøm. Brug et passende USB-C-kabel til dette. Tilslut kablet via udgangen (8).
6. Brug det bevægelige håndtag (2) til at flytte LM500.
7. For at slukke lyset skal du trykke på ON/OFF-knappen (1) igen i et sekund. Næste gang du tænder den, starter LM500 LED-lanternen på det laveste lysniveau.

## 8. Vedligeholdelse og rengøring

- **FORSIGTIG!** Rengør ikke din LM500 LED-lanterne, når den er tilsluttet lysnettet!
- Brug en let fugtig, fnugfri klud og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel til at rengøre din lygte.

## 9. Adskillelse og bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Elektriske og elektroniske apparater og batterier skal returneres til de dertil indrettede offentlige indsamlingssteder eller til salgsstedet, når deres levetid er udløbet.

Nærmere oplysninger er fastsat i den respektive nationale lovgivning. Symbolet på produktet angiver disse bestemmelser.

Før du returnerer produktet, skal du fjerne alle aftagelige batterier og genopladelige batterier og bortskaffe dem separat – medmindre apparatet afleveres til en offentlig affaldsindsamlingsmyndighed til genbrug.

Yderligere oplysninger om returnering og bortskaffelse af gamle apparater findes på: [www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Ved at genbruge gamle apparater og batterier yder du et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

## 10. Service

Vi hjælper dig gerne med spørgsmål eller problemer. Du kan kontakte vores kundeservice via e-mail på: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

# Inhoudsopgave

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Informatie over deze handleiding                                   | 38 |
| 1.1. Waarschuwingssymbolen en signaalwoorden in de gebruiksaanwijzing | 38 |
| 2. Beoogd gebruik                                                     | 39 |
| 3. Leveringsomvang                                                    | 39 |
| 4. Voor uw veiligheid                                                 | 40 |
| 5. Onderdelen                                                         | 41 |
| 6. Inbedrijfstelling                                                  | 41 |
| 6.1. MC18650 lithium-ionbatterijen plaatsen                           | 41 |
| 6.2. Lithium-ionbatterijen opladen via de ingangspoort                | 42 |
| 7. Bediening                                                          | 42 |
| 8. Onderhoud en reiniging                                             | 43 |
| 9. Demontage en afvoer                                                | 43 |
| 10. Service                                                           | 43 |

## 1. Informatie over deze handleiding

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het Petromax-product in gebruik neemt. De gebruiksaanwijzing vormt de basis voor een veilig gebruik van het product. Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan eigendommen. De gebruiksaanwijzing moet altijd bij het product worden geleverd wanneer het wordt doorverkocht. Bewaar daarom alle documenten voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

### 1.1. Waarschuwingssymbolen en signaalwoorden in de gebruiksaanwijzing

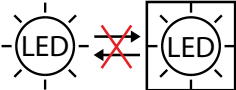
In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende symbolen en signaalwoorden gebruikt:

|                                                                                     |                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!</b><br>Duidt op situaties die letsel kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.                         |
|  | <b>LET OP! Risico op schade aan eigendommen!</b><br>Duidt op situaties die schade aan het product kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden. |
|  | Geen open vuur! Vuur en open ontstekingsbronnen zijn verboden.                                                                                    |
|  | Niet blootstellen aan direct zonlicht of hete oppervlakken.                                                                                       |

|                                                                                   |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product gebruikt! |
|  | Buiten bereik van kinderen houden!                         |
|  | Breekbaar! Voorzichtig behandelen.                         |

## 2. Beoogd gebruik en oneigenlijk gebruik

De draagbare, batterijgevoede LM500 LED-lantaarn is spatwaterdicht en daarmee ideaal voor gebruik buitenshuis of in de badkamer. Belangrijk: het apparaat is niet waterdicht. Dankzij de dimbare helderheid en instelbare lichtkleur kunt u het licht aanpassen aan uw behoeften: warm, helder of koel wit. De LM500 is ontworpen voor gebruik met 18650 oplaadbare batterijen (PX-18650-BAT). Celbeveiliging is al in het apparaat geïntegreerd.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>De lichtbron van de LM500 LED-lantaarn kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de hele lamp worden vervangen.</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Als powerbank is de LM500 LED-lantaarn alleen bedoeld voor het voeden van apparaten met een bedrijfsspanning van 5 - 12 V (DC) gelijkstroom (mobiele telefoons, tablets, enz.). Elk ander gebruik of gebruik buiten dit bereik kan leiden tot schade of letsel. Volg altijd de instructies van de fabrikant. Gebruik alleen met een SELV-voeding.

## 3. Leveringsomvang

Controleer of de levering compleet en onbeschadigd is. Neem contact op met uw dealer als er onderdelen ontbreken of defect zijn.

### Inbegrepen

- 1 x Petromax LED-lantaarn LM500
- 1 x Gebruiksaanwijzing
- 1 x USB-C-oplaadkabel  
(80 cm | USB-C naar USB-C)

### Niet inbegrepen

- Voeding
- 4 x 18650 lithium-ionbatterijen (3,6 V)

Deze artikelen moeten apart worden aangeschaft.

## 4. Voor uw veiligheid

- De LED-lantaarn LM500 kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht houden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van de LED-lantaarn LM500 en de gevaren van niet-naleving begrijpen.

|                                                                                   |                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken en oververhitting!</b><br>Onjuist gebruik van het artikel kan elektrische schokken en brand veroorzaken. |
|  | <b>WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en explosie!</b><br>Houd de lamp uit de buurt van warmtebronnen, zoals vuur of ovens, en direct zonlicht.               |
|  | <b>LET OP! Gevaar voor schade aan eigendommen!</b><br>Dompel de lamp niet onder in water of andere vloeistoffen.                                           |

- Gebruik alleen geschikte SELV-voedingen (let op de specificaties voor spanning en laadstroom)!
- Houd de LED-lantaarn LM500 buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Gebruik de LED-lantaarn LM500 niet als deze beschadigd is.
- Schakel de lamp uit als deze niet goed werkt.
- Probeer nooit zelf schade te repareren.
- Bewaar de lamp niet in een vochtige omgeving.
- Bescherm de LM500 LED-lantaarn tegen stoten, slagen en vallen.
- Dek de lamp niet af tijdens het opladen.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WAARSCHUWING! Brand- en explosiegevaar!</b><br>De batterijen kunnen ontploffen of brandwonden veroorzaken als ze worden gedemonteerd, verpletterd of blootgesteld aan vuur of hoge temperaturen. Sluit de batterijen niet kort en plaats ze niet met verkeerde polariteit. Bewaar ze op een koele, droge en goed geventileerde plaats. Houd ze uit de buurt van warmte en vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht. |
|  | <b>WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door chemische brandwonden!</b><br>Als de batterij is gelekt, bescherm dan uw handen met beschermende handschoenen.                                                                                                                                                                                                                                                                     |

- Zorg ervoor dat de batterij met de juiste polariteit is geplaatst. Als u de batterij verkeerd hebt geplaatst, verwijder dan de hele batterij en plaats deze op de juiste manier.

- Als u de LM500 LED-lantaarn gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterij. Dit beschermt uw lamp tegen batterijlekkage.
- Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op.
- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of een combinatie van gebruikte en nieuwe batterijen.
- Laad de LM500 LED-lantaarn om de 3 maanden op wanneer deze niet wordt gebruikt om de volledige prestaties te behouden.

## 5. Onderdelen

De afzonderlijke onderdelen zijn genummerd en afgebeeld in het uitklapbare gedeelte van deze handleiding.

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| <b>1</b> AAN/UIT-knop | <b>5</b> Instelwiel  |
| <b>2</b> Handgreep    | <b>6</b> Batterijvak |
| <b>3</b> Display      | <b>7</b> Ingang      |
| <b>4</b> Handwiel     | <b>8</b> Uitgang     |

## 6. Inbedrijfstelling

Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer of het product compleet is. Controleer uw product na het uitpakken en voor elk gebruik op beschadigingen. Als dit het geval is, gebruik het artikel dan niet en neem contact op met uw dealer.

Volg de montage- en installatie-instructies in deze handleiding om ervoor te zorgen dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd en dat het apparaat veilig kan worden gebruikt.

### 6.1. 18650 lithium-ionbatterijen plaatsen

1. Open het batterijcompartiment door de twee schroeven met een geschikte schroevendraaier los te draaien (zie afbeelding 1) en het deksel op te tillen.
2. Gebruik vier cilindrische 18650 lithium-ionbatterijen met een lading van 3,6 volt die volledig zijn opgeladen. Gebruik geen batterijen met verschillende ladingen.
3. Plaats de batterijen in het geopende batterijcompartiment. Let op de juiste polariteit (zie afbeelding 2).
4. Sluit nu het batterijcompartiment door het deksel met de twee schroeven vast te zetten.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Lithium-ionbatterijen opladen via de ingangspoort



### **WAARSCHUWING! Gevaar voor oververhitting en brand!**

Gebruik alleen geschikte voedingen. De voeding moet overeenkomen met de technische gegevens (5V 9V 12V / 3A Max). Wij raden aan om de meegeleverde USB-C-naar-USB-C-oplaadkabel te gebruiken om de lamp op te laden.



### **WAARSCHUWING! Gevaar voor kortsluiting!**

Controleer de kabel, de LM500 en de voeding op beschadigingen voordat u deze op het lichtnet aansluit.

1. Sluit de LM500 LED-lantaarn eerst aan op een geschikte voeding door de USB-C-kabel in de ingang (7) te steken. Sluit vervolgens de kabel aan op de lader en vervolgens op de voeding.
2. De LM500 LED-lantaarn wordt opgeladen, zoals aangegeven op het display door de laadstatus in procenten en het knipperende groene lampje naast de ingangspoort. ● → ● → ●
3. Wacht tot de LM500 LED-lantaarn is opgeladen. Het laadproces is voltooid wanneer het groene lampje continu groen brandt. ●
4. Koppel het apparaat van de stroomvoorziening zodra het opladen is voltooid.

## 7. Bediening

1. Schakel de LM500 LED-lantaarn in door de (1) AAN/UIT-knop één keer gedurende één seconde in te drukken.
2. Draai het (4) handwiel met de klok mee om de helderheid van het licht te verhogen.
3. Druk op het (4) handwiel om de lichtkleur te wijzigen.
4. Het (3) display geeft de batterijduur in procenten of minuten, de lichtkleur in Kelvin of de helderheid in lumen weer.
5. Om het display te wijzigen, draait u aan het kleine (5) instelwielje naast het (3) display.
6. Met de LM500 LED-lantaarn kunt u apparaten met een bedrijfsspanning van 5–12 V (DC) gelijkstroom opladen. Gebruik hiervoor een geschikte USB-C-kabel. Sluit de kabel aan via de uitgang (8).
7. Gebruik de beweegbare handgreep (2) om de LM500 te verplaatsen.
8. Om het licht uit te schakelen, drukt u de AAN/UIT-knop (1) opnieuw één seconde in. De volgende keer dat u het licht inschakelt, start de LM500 LED-lantaarn op het laagste helderheidsniveau.

## 8. Onderhoud en reiniging

- **LET OP!** Reinig uw LM500 LED-lantaarn niet wanneer deze op het lichtnet is aangesloten!
- Gebruik een licht vochtige, pluisvrije doek en indien nodig een mild reinigingsmiddel om uw lamp schoon te maken.

## 9. Demontage en afvoer



Elektrische en elektronische apparaten en batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Elektrische en elektronische apparaten en batterijen moeten aan het einde van hun levensduur worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde openbare inzamelpunten of bij het verkooppunt.

De details worden geregeld door de betreffende nationale wetgeving. Het symbool op het product geeft deze voorschriften aan.

Verwijder voor het retourneren van het product alle verwijderbare batterijen en oplaadbare batterijen en voer deze apart af, tenzij het apparaat voor hergebruik wordt ingeleverd bij een openbare afvalverwerkingsinstantie.

Meer informatie over het retourneren en afvoeren van oude apparaten vindt u op: [www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Door oude apparaten en batterijen te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

## 10. Service

Wij helpen u graag bij vragen of problemen. U kunt contact opnemen met onze klantenservice via e-mail: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

# Innehåll

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 1. Information om denna bruksanvisning                 | 44 |
| 1.1. Varningssymboler och signalord i bruksanvisningen | 44 |
| 2. Avsedd användning                                   | 45 |
| 3. Leveransomfattning                                  | 45 |
| 4. För din säkerhet                                    | 46 |
| 5. Komponenter                                         | 47 |
| 6. Idrifttagning                                       | 47 |
| 6.1. Sätta i litiumjonbatterier MC18650                | 47 |
| 6.2. Ladda litiumjonbatterier via ingångsporten        | 48 |
| 7. Användning                                          | 48 |
| 8. Underhåll och rengöring                             | 49 |
| 9. Demontering och avfallshantering                    | 49 |
| 10. Service                                            | 49 |

## 1. Information om denna bruksanvisning

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder Petromax-produkten. Bruksanvisningen utgör grunden för säker hantering av produkten. Felaktig användning kan leda till personskador och skador på egendom. Bruksanvisningen måste alltid medfölja produkten vid vidareförsäljning! Spara därför alla dokument för senare användning eller för nästa ägare.

### 1.1. Varningssymboler och signalord i bruksanvisningen

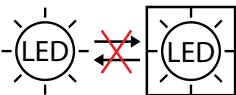
Följande symboler och signalord används i denna bruksanvisning:

|                                                                                     |                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>WARNING! Risk för personskada!</b><br/>Indikerar situationer som kan leda till personskada om de inte undviks.</p>             |
|  | <p><b>WARNING! Risk för skada på egendom!</b><br/>Indikerar situationer som kan leda till skada på produkten om de inte undviks.</p> |
|  | <p><b>Ingen öppen eld! Eld och öppna antändningskällor är förbjudna.</b></p>                                                         |
|  | <p><b>Utsätt inte produkten för direkt solljus eller heta ytor.</b></p>                                                              |

|                                                                                   |                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|  | Läs bruksanvisningen innan du använder produkten! |
|  | Förvaras oåtkomligt för barn!                     |
|  | Ömtåligt! Hanteras varsamt.                       |

## 2. Avsedd användning och felaktig användning

Den bärbara, batteridrivna LED-lyktan LM500 är stänkskyddad, vilket gör den idealisk för användning utomhus eller i badrum. Viktigt: Den är inte vattentät. Tack vare den dimbara ljusstyrkan och den justerbara ljusfärgen kan du anpassa ljuset mellan varmt, klart och kallt vitt efter dina behov. LM500 är avsedd för användning med 18650 uppladdningsbara batterier (PX-18650-BAT). Cellskydd är redan integrerat i enheten.



Ljuskällan i LM500 LED-lyktan kan inte bytas ut. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut.

Som powerbank är LM500 LED-lyktan endast avsedd för att driva enheter med en driftspänning på 5–12 V (DC) likström (mobiltelefoner, surfplattor etc.). Annan användning eller användning utöver detta kan leda till skador eller personskador. Följ alltid tillverkarens anvisningar! Använd endast med en SELV-strömförsörjningsenhet.

## 3. Leveransomfattning

Kontrollera att leveransen är komplett och oskadad. Om delar saknas eller är defekta, kontakta din återförsäljare.

### Ingår

- 1 x Petromax LED-lykta LM500
- 1 x bruksanvisning
- 1 x USB-C-laddningskabel (80 cm | USB-C till USB-C)

### Ingår inte

- Strömförsörjning
- 4 x 18650 litiumjonbatterier (3,6 V)

Dessa artiklar måste köpas separat.

## 4. För din säkerhet

- LED-lyktan LM500 kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om säker användning av LED-lyktan LM500 och förstår de faror som uppstår vid felaktig användning.

|                                                                                   |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING! Risk för elchock och överhettning!</b><br>Felaktig hantering av produkten kan leda till elstötar och brand.   |
|  | <b>WARNING! Risk för brand och explosion!</b><br>Håll lampan borta från värme, såsom eld eller ugnar, och direkt solljus. |
|  | <b>WARNING! Risk för skador på egendom!</b><br>Sänk inte ner lampan i vatten eller andra vätskor.                         |

- Använd endast lämpliga SELV-strömförsörjningar (följ specifikationerna för spänning och laddningsström)!
- Håll LED-lyktan LM500 borta från barn och djur.
- Använd inte LED-lyktan LM500 om den är skadad.
- Om lampan inte fungerar som den ska, stäng av den.
- Försök aldrig reparera skador själv.
- Förvara inte lampan i fuktig miljö.
- Skydda LED-lyktan LM500 från stötar, slag och fall.
- Täck inte över lampan medan den laddas.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING! Brand- och explosionsfara!</b><br>Batterierna kan explodera eller orsaka brännskador om de demonteras, krossas eller utsätts för eld eller höga temperaturer. Kortslut inte batterierna och installera dem inte med fel polaritet. Förvara dem på en sval, torr och väl ventilerad plats. Håll dem borta från värme och undvik långvarig exponering för solljus. |
|  | <b>WARNING! Risk för personskador på grund av kemiska brännskador!</b><br>Om batteriet har läckt, skydda händerna med skyddshandskar.                                                                                                                                                                                                                                        |

- Se till att batteriet är isatt med rätt polaritet. Om du har satt i batteriet felaktigt, ta ut hela batteriet och sätt i det på rätt sätt.

- Om du inte använder LM500 LED-lyktan under en längre tid, ta ut batteriet. Detta skyddar din lampa från batteriläckage.
- Ladda aldrig icke-uppladdningsbara batterier.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Använd inte olika typer av batterier eller en kombination av använda och nya batterier.
- Ladda LM500 LED-lyktan var tredje månad när den inte används för att bibehålla full prestanda.

## 5. Komponenter

De enskilda komponenterna är numrerade och illustrerade i den utfällbara delen av denna bruksanvisning.

**1** ON/OFF-knapp

**2** Handtag

**3** Display

**4** Handratt

**5** Justeringsratt

**6** Batterifack

**7** Ingång

**8** Utgång

## 6. Start

Ta bort förpackningsmaterialet. Kontrollera att produkten är komplett. Kontrollera produkten efter uppackning och före varje användning för att se om den är skadad. Om så är fallet, använd inte produkten och kontakta din återförsäljare.

Följ monterings- och installationsanvisningarna i denna bruksanvisning för att säkerställa att alla delar är korrekt monterade och att enheten kan användas på ett säkert sätt.

### 6.1. Sätta i 18650 litiumjonbatterier

1. Öppna batterifacket genom att lossa de två skruvarna med en lämplig skruvmejsel (se figur 1) och lyfta locket.
2. Använd fyra cylindriska 18650 litiumjonbatterier med en laddning på 3,6 volt som är fulladdade. Använd inte batterier med olika laddningar.
3. Sätt i batterierna i det öppna batterifacket. Se till att polariteten är korrekt (se figur 2).
4. Stäng nu batterifacket genom att fästa locket med de två skruvarna.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Ladda litiumjonbatterier via ingångsporten



### **WARNING! Risk för överhettning och brand!**

Använd endast lämpliga strömkällor. Strömkällan måste överensstämja med de tekniska uppgifterna (5V 9V 12V / 3A Max). Vi rekommenderar att du använder den medföljande USB-C till USB-C-laddningskabeln för att ladda lampan.



### **WARNING! Risk för kortslutning!**

Kontrollera att kabeln, LM500 och strömkällan inte är skadade innan du ansluter till elnätet.

1. Anslut först LM500 LED-lyktan till en lämplig strömkälla genom att ansluta USB-C-kabeln till ingångsporten (7). Anslut sedan kabeln till laddaren och sedan till strömkällan.
2. LM500 LED-lyktan laddas, vilket indikeras på displayen genom laddningsstatus i procent och den blinkande gröna lampan bredvid ingångsporten. ●→●→●
3. Vänta tills LM500 LED-lyktan är laddad. Laddningen är klar när den gröna lampan lyser med fast grönt sken. ●
4. När laddningen är klar kopplar du bort enheten från strömkällan.

## 7. Användning

1. Slå på LM500 LED-lyktan genom att trycka på (1) ON/OFF-knappen en gång i en sekund.
2. Vrid (4) handhjulet medurs för att öka ljusets ljusstyrka.
3. Tryck på (4) handhjulet för att ändra ljusets färg.
4. (3) Displayen visar batteriets livslängd i procent eller minuter, ljusets färg i Kelvin eller ljusstyrkan i lumen. För att ändra displayen vrider du det lilla (5) justeringshjulet bredvid (3) displayen.
5. Med LM500 LED-lyktan kan du ladda enheter med en driftspänning på 5–12 V (DC) likström. Använd en lämplig USB-C-kabel för detta. Anslut kabeln via utgångsporten (8).
6. Använd det flyttbara handtaget (2) för att flytta LM500.
7. För att stänga av lampan trycker du på ON/OFF-knappen (1) igen i en sekund. Nästa gång du slår på den startar LM500 LED-lyktan på lägsta ljusstyrka.

## 8. Underhåll och rengöring

- **WARNING!** Rengör inte din LM500 LED-lykta när den är ansluten till elnätet!
- Använd en lätt fuktad, luddfri trasa och vid behov ett mildt rengöringsmedel för att rengöra lampan.

## 9. Demontering och avfallshantering



Elektriska och elektroniska apparater och batterier får inte kastas i hushållsavfallet. Elektriska och elektroniska apparater och batterier måste återlämnas till avsedda offentliga insamlingsställen eller till försäljningsstället när de har tjänat ut.

Närmare information finns i respektive nationell lagstiftning. Symbolen på produkten anger dessa bestämmelser.

Innan du returnerar produkten ska du ta ut alla löstagbara batterier och uppladdningsbara batterier och kassera dem separat – såvida inte enheten lämnas till en offentlig avfallsanläggning för återanvändning.

Mer information om retur och avfallshantering av gamla apparater finns på:  
[www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Genom att återvinna gamla apparater och batterier bidrar du på ett viktigt sätt till att skydda vår miljö.

## 10. Service

Vi hjälper dig gärna med frågor eller problem. Du kan kontakta vår kundtjänst via e-post på:  
[info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

# Innholdsfortegnelse

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 1. Informasjon om denne bruksanvisningen               | 50 |
| 1.1. Advarselssymboler og signalord i bruksanvisningen | 50 |
| 2. Tiltentkt bruk                                      | 51 |
| 3. Leveringsomfang                                     | 51 |
| 4. For din sikkerhet                                   | 52 |
| 5. Komponenter                                         | 53 |
| 6. Igangkjøring                                        | 53 |
| 6.1. Sett inn MC18650 litiumionbatterier               | 53 |
| 6.2. Lading av litiumionbatterier via inngangsporten   | 54 |
| 7. Bruk                                                | 54 |
| 8. Vedlikehold og rengjøring                           | 55 |
| 9. Demontering og avhending                            | 55 |
| 10. Service                                            | 55 |

## 1. Informasjon om denne bruksanvisningen

Les bruksanvisningen nøye før du tar Petromax-produktet i bruk. Bruksanvisningen danner grunnlaget for sikker håndtering av produktet. Feil bruk kan føre til personskader og materielle skader. Bruksanvisningen må alltid følge med produktet ved videresalg! Oppbevar derfor alle dokumenter for senere bruk eller for neste eier.

### 1.1. Advarselssymboler og signalord i bruksanvisningen

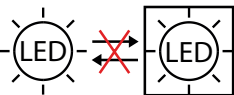
Følgende symboler og signalord brukes i denne bruksanvisningen:

|                                                                                     |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVARSEL! Fare for personskade!</b><br>Indikerer situasjoner som kan føre til personskade hvis de ikke unngås.              |
|  | <b>FORSIKTIG! Fare for skade på eiendom!</b><br>Indikerer situasjoner som kan føre til skade på produktet hvis de ikke unngås. |
|  | Ingen åpen ild! Brann og åpne antennelseskilder er forbudt.                                                                    |
|  | Ikke utsett for direkte sollys eller varme overflater.                                                                         |

|                                                                                   |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|  | Les bruksanvisningen før du bruker produktet! |
|  | Oppbevares utilgjengelig for barn!            |
|  | Skjør! Håndteres med forsiktighet.            |

## 2. Tiltent bruk

Den bærbare, batteridrevne LM500 LED-lanternen er sprutsikker, noe som gjør den ideell for bruk utendørs eller på badet. Viktig: Den er ikke vanntett. Takket være den dimbare lysstyrken og den justerbare lysfargen kan du justere lyset mellom varmt, klart og kjølig hvitt etter behov. LM500 er designet for bruk med 18650 oppladbare batterier (PX-18650-BAT). Cellebeskyttelse er allerede integrert i enheten.



**Lyskilden til LM500 LED-lanternen kan ikke byttes ut. Når lyskilden når slutten av levetiden, må hele lampen byttes ut.**

Som powerbank er LM500 LED-lanternen kun beregnet for å lade enheter med en driftsspennning på 5–12 V (likestrøm) (mobiltelefoner, nettbrett osv.). Annen bruk eller bruk utover dette kan føre til skade eller personskaade. Følg alltid produsentens instruksjoner! Bruk kun med en SELV-strømforsyningsenhet.

## 3. Leveringsomfang

Kontroller at leveransen er komplett og uskadet. Hvis deler mangler eller er defekte, må du kontakte forhandleren.

### Inkludert

- 1 x Petromax LED-lanterne LM500
- 1 x bruksanvisning
- 1 x USB-C-ladekabel  
(80 cm | USB-C til USB-C)

### Ikke inkludert

- Strømforsyning
- 4 x 18650 litium-ion-batterier (3,6 V)

Disse artiklene må kjøpes separat.

## 4. For din sikkerhet

- LED-lanternen LM500 kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av LED-lanternen LM500 og forstår farene ved manglende overholdelse.

|                                                                                   |                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVARSEL! Fare for elektrisk støt og overoppheting!</b><br>Feil håndtering av produktet kan føre til elektrisk støt og brann. |
|  | <b>ADVARSEL! Fare for brann og eksplosjon!</b><br>Hold lampen unna varme, som ild eller ovner, og direkte sollys.                |
|  | <b>FORSIKTIG! Fare for skade på eiendom!</b><br>Ikke senk lampen i vann eller andre væsker.                                      |

- Bruk kun egnede SELV-strømforsyninger (følg spesifikasjonene for spenning og ladestrøm)!
- Hold LED-lykten LM500 unna barn og dyr.
- Ikke bruk LED-lykten LM500 hvis den er skadet.
- Hvis lyset ikke fungerer som det skal, må du slå det av.
- Forsøk aldri å reparere skader selv.
- Ikke oppbevar lyset i fuktige omgivelser.
- Beskytt LM500 LED-lykten mot støt, slag og fall.
- Ikke dekk til lyset mens det lades.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVARSEL! Fare for brann og eksplosjon!</b><br>Batteriene kan eksplodere eller forårsake brannskader hvis de demonteres, knuses eller utsettes for ild eller høye temperaturer. Ikke kortslut eller installer med feil polaritet. Oppbevar på et kjølig, tørt og godt ventilert sted. Holdes vekk fra varme og unngå langvarig eksponering for sollys. |
|  | <b>ADVARSEL! Fare for personskade på grunn av kjemiske brannskader!</b><br>Hvis batteriet har lekket, beskytt hendene med vernehansker.                                                                                                                                                                                                                   |

- Sørg for at batteriet er satt inn med riktig polaritet. Hvis du har satt inn batteriet feil, må du ta ut hele batteriet og sette det inn på riktig måte.

- Hvis du ikke bruker LM500 LED-lykten over lengre tid, må du ta ut batteriet. Dette beskytter lampen mot batterilekkasje.
- Lad aldri ikke-oppladbare batterier.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk forskjellige typer batterier eller en kombinasjon av brukte og nye batterier.
- Lad LM500 LED-lanternen hver tredje måned når den ikke er i bruk for å opprettholde full ytelse.

## 5. Komponenter

De enkelte komponentene er nummerert og illustrert i den utfoldbare delen av denne bruk-sanvisningen.

**1** ON/OFF-knapp

**2** Håndtak

**3** Display

**4** Håndhjul

**5** Justeringshjul

**6** Batterirom

**7** Inngang

**8** Utgang

## 6. Igangkjøring

Fjern emballasjematerialet. Kontroller at produktet er komplett. Etter utpakking og før hver bruk må du kontrollere produktet for skader. Hvis dette er tilfelle, må du ikke bruke produktet og kontakte forhandleren.

Følg monterings- og installasjonsinstruksjonene i denne bruksanvisningen for å sikre at alle deler er montert riktig og at enheten kan brukes på en sikker måte.

### 6.1. Sett inn 18650 litium-ion-batterier

1. Åpne batterirommet ved å løsne de to skruene med en passende skrutrekker (se figur 1) og løfte lokket.
2. Bruk fire sylindriske 18650 litium-ion-batterier med en ladning på 3,6 volt som er fulladet. Ikke bruk batterier med forskjellig ladning.
3. Sett batteriene inn i det åpne batterirommet. Sørg for at polariteten er riktig (se figur 2).
4. Lukk nå batterirommet ved å feste dekselet med de to skruene.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Lading av litiumionbatterier via inngangsporten



### ADVARSEL! Fare for overoppheting og brann!

Bruk kun egnede strømforsyninger. Strømforsyningen må samsvare med de tekniske dataene (5V 9V 12V / 3A maks.). Vi anbefaler å bruke USB-C til USB-C-ladekabelen som følger med i leveransen for å lade lampen.



### ADVARSEL! Fare for kortslutning!

Før du kobler til strømmettet, må du kontrollere at kabelen, LM500 og strømforsyningen ikke er skadet.

1. Koble først LM500 LED-lanternen til en egnet strømforsyning ved å koble USB-C-kabelen til inngangsporten (7). Koble deretter kabelen til laderen og deretter til strømforsyningen.
2. LM500 LED-lykten lades, som angitt på displayet ved ladestatus i prosent og det blinkende grønne lyset ved inngangsporten. ●→●→●
3. Vent til LM500 LED-lykten er ladet. Ladeprosessen er fullført når det grønne lyset lyser grønt. ●
4. Når ladingen er fullført, kobler du enheten fra strømforsyningen.

## 7. Bruk

1. Slå på LM500 LED-lanternen ved å trykke på (1) ON/OFF-knappen én gang i ett sekund.
2. Drei (4) håndhjulet med klokken for å øke lysstyrken.
3. Trykk på (4) håndhjulet for å endre lysfargen.
4. (3) displayet viser batterilevetiden i prosent eller minutter, lysfargen i Kelvin eller lysstyrken i lumen. For å endre displayet, vri det lille (5) justeringshjulet ved siden av (3) displayet.
5. Med LM500 LED-lanternen kan du lade enheter med en driftsspenning på 5–12 V (likestrøm). Bruk en passende USB-C-kabel til dette. Koble kabelen til utgangen (8).
6. Bruk det bevegelige håndtaket (2) til å flytte LM500.
7. For å slå av lyset, trykk på ON/OFF-knappen (1) igjen i ett sekund. Neste gang du slår den på, starter LM500 LED-lanternen på det laveste lysnivået.

## 8. Vedlikehold og rengjøring

- **FORSIKTIG!** Ikke rengjør LM500 LED-lanternen når den er koblet til strømnettet!
- Bruk en lett fuktig, lofri klut og om nødvendig et mildt rengjøringsmiddel til å rengjøre lampen.

## 9. Demontering og avhending



Elektriske og elektroniske apparater og batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Elektriske og elektroniske apparater og batterier må leveres til de angitte offentlige innsamlingsstedene eller til salgsstedet når de er uttjent.

Detaljer er regulert av gjeldende nasjonal lovgivning.

Symbolet på produktet angir disse forskriftene.

Før du returnerer produktet, må du fjerne alle uttakbare batterier og oppladbare batterier og avhende dem separat – med mindre enheten leveres til en offentlig avfallsmyndighet for gjenbruk.

Mer informasjon om retur og avhending av gamle apparater finner du på:

[www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Ved å resirkulere gamle apparater og batterier bidrar du på en viktig måte til å beskytte miljøet.

## 10. Service

Vi hjelper deg gjerne med spørsmål eller problemer. Du kan kontakte vår kundeservice via e-post på: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

# Sisällys

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1. Tietoja tästä käyttöohjeesta                     | 56 |
| 1.1. Käyttöohjeiden varoitusmerkit ja merkinnät     | 56 |
| 2. Käyttötarkoitus                                  | 57 |
| 3. Toimitus                                         | 57 |
| 4. Turvallisuus                                     | 58 |
| 5. Osat                                             | 59 |
| 6. Käyttöönotto                                     | 59 |
| 6.1. MC18650-litiumioniakkujen asettaminen          | 59 |
| 6.2. Litiumioniakkujen lataaminen tuloportin kautta | 60 |
| 7. Käyttö                                           | 60 |
| 8. Huolto ja puhdistus                              | 61 |
| 9. Purkaminen ja hävittäminen                       | 61 |
| 10. Huolto                                          | 61 |

## 1. Tietoja tästä käyttöohjeesta

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen Petromax-tuotteen käyttöä. Käyttöohjeet muodostavat perustan tuotteen turvalliselle käsittelylle. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja omaisuusvahinkoja. Käyttöohjeet on aina liitettävä tuotteeseen, kun se myydään edelleen! Säilytä siksi kaikki asiakirjat myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

### 1.1. Varoitusmerkit ja merkinnät käyttöohjeissa

Näissä käyttöohjeissa käytetään seuraavia merkkejä ja merkintöjä:

|                                                                                     |                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>VAROITUS! Loukkaantumisvaara!</b><br>Ilmaisee tilanteita, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei vältetä.               |
|  | <b>VAROITUS! Omaisuusvaurioiden vaara!</b><br>Ilmaisee tilanteita, jotka voivat aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen, jos niitä ei vältetä. |
|  | Ei avotulta! Tuli ja avotulia aiheuttavat laitteet ovat kiellettyjä.                                                                     |
|  | Älä altista tuotteelle suoralle auringonvalolle tai kuumille pinnoille.                                                                  |

|                                                                                   |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä! |
|  | Pidä lasten ulottumattomissa!            |
|  | Hauras! Käsittele varoen.                |

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

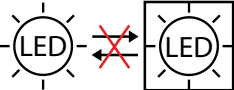
FI

PL

CS

## 2. Käyttötarkoitus ja väärinkäyttö

Kannettava, paristokäyttöinen LM500 LED-lyhty on roisketiivis, joten se sopii erinomaisesti ulkokäyttöön tai kylpyhuoneeseen. Tärkeää: Se ei ole vedenpitävä. Himmennettävän kirkkauden ja säädettävän valon värin ansiosta voit säätää valon lämpimästä, kirkkaasta ja viileän valkoiseen tarpeidesi mukaan. LM500 on suunniteltu käytettäväksi 18650-akkujen (PX-18650-BAT) kanssa. Akun suojaus on jo integroitu laitteeseen.



**LM500 LED-lyhdyn valonlähdettä ei voi vaihtaa; kun valonlähde on tullut käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava.**

Powerbankina LM500 LED-lyhty on tarkoitettu vain laitteiden virransyöttöön, joiden käyttöjännite on 5–12 V (DC) tasavirta (matkapuhelimet, tabletit jne.). Muu käyttö tai tämän käyttöohjeen vastainen käyttö voi aiheuttaa vahinkoa tai loukkaantumisen. Noudata aina valmistajan ohjeita! Käytä vain SELV-virtalähteellä.

## 3. Toimitus

Tarkista, että toimitus on täydellinen ja ehjä. Jos osia puuttuu tai ne ovat viallisia, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### Sisältää

- 1 x Petromax LED-lyhty LM500
- 1 x käyttöohje
- 1 x USB-C-latauskaapeli (80 cm | USB-C–USB-C)

### Ei sisällä

- Virtalähde
- 4 x 18650 litiumioniakku (3,6 V)

Nämä tuotteet on ostettava erikseen.

## 4. Turvallisuutesi vuoksi

- LED-lyhtyä LM500 voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita LED-lyhdyn LM500 turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen väärinkäytöstä aiheutuvat vaarat.

|                                                                                   |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VAROITUS! Sähköiskun ja ylikuumenemisen vaara!</b><br>Tuotteen väärä käsittely voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon.                   |
|  | <b>VAROITUS! Tulipalo- ja räjähdysvaara!</b><br>Pidä valo poissa lämmönlähteistä, kuten tulesta tai uuneista, ja suoralta auringonvalolta. |
|  | <b>VAROITUS! Omaisuusvahinkojen vaara!</b><br>Älä upota valoa veteen tai muihin nesteisiin.                                                |

- Käytä vain sopivia SELV-virtalähteitä (noudata jännite- ja latausvirta-arvoja)!
- Pidä LED-lyhty LM500 poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
- Älä käytä LED-lyhtyä LM500, jos se on vaurioitunut.
- Jos valo ei toimi oikein, sammuta se.
- Älä koskaan yritä korjata vaurioita itse.
- Älä säilytä valoa kosteassa ympäristössä.
- Suojaa LM500 LED-lyhty iskuilta, kolhuilta ja putoamiselta.
- Älä peitä valoa latauksen aikana.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VAROITUS! Tulipalo- ja räjähdysvaara!</b><br>Paristot voivat räjähtää tai aiheuttaa palovammoja, jos ne puretaan, murskataan tai altistetaan tulelle tai korkeille lämpötiloille. Älä oikosulje tai asenna paristoja väärällä napaisuudella. Säilytä viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa. Pidä lämpimästä ja vältä pitkäaikaista altistumista auringonvalolle. |
|  | <b>VAROITUS! Kemikaalipalovammojen vaara!</b><br>Jos paristo on vuotanut, suojaa kätesi suojakäsineillä.                                                                                                                                                                                                                                                                         |

- Varmista, että akku on asennettu oikealla napaisuudella. Jos akku on asennettu väärin, poista koko akku ja asenna se oikein.

- Jos et käytä LM500 LED-lyhtyä pitkään aikaan, poista akku. Tämä suojaa valoa akun vuotamiselta.
- Älä koskaan lataa kertakäyttöisiä akkuja.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä eri tyyppisiä paristoja tai käytettyjä ja uusia paristoja yhdessä.
- Lataa LM500 LED-lyhty 3 kuukauden välein, kun sitä ei käytetä, jotta sen suorituskyky säilyy täytenä.

## 5. Osat

Yksittäiset osat on numeroitu ja kuvattu tämän käyttöohjeen auki taitettavassa osassa.

**1** ON/OFF-painike

**2** Kahva

**3** Näyttö

**4** Säädön pyörä

**5** Säästöpyörä

**6** Paristokotelo

**7** Tulo

**8** Lähtö

## 6. Käynnistys

Poista pakkausmateriaali. Tarkista, että tuote on täydellinen. Tarkista tuote pakkauksen avaamisen jälkeen ja ennen jokaista käyttökertaa, ettei siinä ole vaurioita. Jos tuotteessa on vaurioita, älä käytä sitä ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Noudata tämän käyttöohjeen kokoonpano- ja asennusohjeita varmistaaksesi, että kaikki osat on asennettu oikein ja että laitetta voidaan käyttää turvallisesti.

### 6.1. 18650-litiumioniakkujen asettaminen

1. Avaa paristokotelo avaamalla kaksi ruuvia sopivalla ruuvimeisselillä (katso kuva 1) ja nostamalla kansi.
2. Käytä neljää sylinterimäistä 18650-litiumioniakkua, joiden varaus on 3,6 voltia ja jotka ovat täysin ladattuja. Älä käytä eri varauksia sisältäviä akkuja.
3. Aseta paristot avoimeen paristokoteloon. Varmista, että napaisuus on oikea (katso kuva 2).
4. Sulje paristokotelo kiinnittämällä kansi kahdella ruuvilla.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Litiumioniakkujen lataaminen tuloportin kautta

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>VAROITUS! Ylikuumenemisen ja tulipalon vaara!</b><br/>Käytä vain sopivia virtalähteitä. Virtalähteen on vastattava teknisiä tietoja (5 V, 9 V, 12 V / 3 A max). Suosittelemme käyttämään valaisimen lataamiseen toimitukseen sisältyvää USB-C–USB-C-latauskaapelia.</p> |
|  | <p><b>VAROITUS! Oikosulkuvaara!</b><br/>Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista kaapeli, LM500 ja virtalähde vaurioiden varalta.</p>                                                                                                                               |

1. Kytke ensin LM500 LED-lyhty sopivaan virtalähteeseen liittämällä USB-C-kaapeli tuloporttiin (7). Liitä sitten kaapeli laturiin ja sen jälkeen virtalähteeseen.
2. LM500 LED-lyhty latautuu, mikä näkyy näytössä lataustilan prosenttiosuutena ja tuloportin vieressä vilkkuvana vihreänä valona. ●→●→●
3. Odota, kunnes LM500 LED-lyhty on latautunut. Lataus on valmis, kun vihreä valo palaa tasaisesti. ●
4. Kun lataus on valmis, irrota laite virtalähteestä.

## 7. Käyttö

1. Käynnistä LM500 LED-lyhty painamalla (1) ON/OFF-painiketta kerran sekunnin ajan.
2. Käännä (4) käsipyörää myötäpäivään lisätäksesi valon kirkkautta.
3. Paina (4) käsipyörää vaihtaaksesi valon väriä.
4. (3) näytössä näkyy akun varaus prosentteina tai minuutteina, valon väri kelvineinä tai kirkkaus lumenina. Voit vaihtaa näytön kääntämällä pientä (5) säätöpyörää (3) näytön vieressä.
5. LM500 LED-lyhdyllä voit ladata laitteita, joiden käyttöjännite on 5–12 V (DC) tasavirtaa. Käytä tähän sopivaa USB-C-kaapelia. Liitä kaapeli lähtöporttiin (8).
6. LM500-valaisinta voi siirtää liikkuvalla kahvalla (2).
7. Sammuta valo painamalla ON/OFF-painiketta (1) uudelleen sekunnin ajan. Kun valo kytetään seuraavan kerran päälle, LM500 LED-lyhty käynnistyy alimmalla kirkkaustasolla.

## 8. Huolto ja puhdistus

- **VAROITUS!** Älä puhdista LM500 LED-lyhtyä, kun se on kytketty verkkovirtaan!
- Puhdista valaisimesi hieman kostealla, nukkaamattomalla liinalla ja tarvittaessa miedolla puhdistusaineella.

## 9. Purkaminen ja hävittäminen



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on palautettava niiden käyttöiän päätyttyä niille tarkoitettuihin julkisiin keräyspisteisiin tai myyntipisteeseen.

Yksityiskohdat on säädetty kunkin maan lainsäädännössä.

Tuotteessa oleva symboli viittaa näihin määräyksiin.

Poista ennen tuotteen palauttamista kaikki irrotettavat paristot ja ladattavat akut ja hävitä ne erikseen, ellei laitetta luovuteta julkiseen jätteenkäsittelylaitokseen uudelleenkäyttöä varten.

Lisätietoja vanhojen laitteiden palauttamisesta ja hävittämisestä on osoitteessa: [www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Kierrättämällä vanhat laitteet ja paristot autat merkittävästi ympäristön suojelussa.

## 10. Huolto

Autamme mielellämme kaikissa kysymyksissä ja ongelmassa. Voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme sähköpostitse osoitteeseen: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

# Spis treści

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Informacje o niniejszej instrukcji                             | 62 |
| 1.1. Znaki ostrzegawcze i słowa ostrzegawcze w instrukcji obsługi | 62 |
| 2. Przeznaczenie i niewłaściwe użytkowanie                        | 63 |
| 3. Zakres dostawy                                                 | 63 |
| 4. Dla Państwa bezpieczeństwa                                     | 64 |
| 5. Elementy                                                       | 65 |
| 6. Uruchomienie                                                   | 65 |
| 6.1. Wkładanie baterii litowo-jonowych MC18650                    | 65 |
| 6.2. Ładowanie baterii litowo-jonowych przez port wejściowy       | 66 |
| 7. Obsługa                                                        | 66 |
| 8. Konserwacja i czyszczenie                                      | 67 |
| 9. Demontaż i utylizacja                                          | 67 |
| 10. Serwis                                                        | 67 |

## 1. Informacje o niniejszej instrukcji

Przed użyciem produktu Petromax należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcja obsługi stanowi podstawę bezpiecznego użytkowania produktu. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Instrukcja obsługi musi zawsze znajdować się w zestawie przy odsprzedaży produktu! Dlatego należy zachować wszystkie dokumenty do późniejszego użytku lub dla następnego właściciela..

### 1.1. Znaki ostrzegawcze i słowa ostrzegawcze w instrukcji obsługi

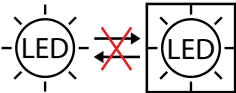
W niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące symbole i słowa ostrzegawcze:

|                                                                                     |                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała!</b><br>Oznacza sytuacje, które mogą spowodować obrażenia ciała, jeśli nie zostaną uniknięte.     |
|  | <b>UWAGA! Ryzyko uszkodzenia mienia!</b><br>Oznacza sytuacje, które mogą spowodować uszkodzenie produktu, jeśli nie zostaną uniknięte. |
|  | Nie używać otwartego ognia! Ogień i otwarte źródła zapłonu są zabronione.                                                              |
|  | Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani gorących powierzchni.                                                 |

|                                                                                   |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi! |
|  | Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!                  |
|  | Delikatne! Obchodzić się ostrożnie.                              |

## 2. Przeznaczenie i niewłaściwe użytkowanie

Przenośna latarka LED LM500 zasilana bateryjnie jest bryzgoszczelna, dzięki czemu idealnie nadaje się do użytku na zewnątrz lub w łazience. Ważne: nie jest wodoodporna. Dzięki regulowanej jasności i barwie światła można dostosować oświetlenie do własnych potrzeb, wybierając spośród ciepłej, jasnej i zimnej bieli. LM500 jest przeznaczona do użytku z akumulatorami 18650 (PX-18650-BAT). Zabezpieczenie ogniwo jest już zintegrowane z urządzeniem.



**Źródło światła latarki LED LM500 nie jest wymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, należy wymienić całą latarkę.**

Jako power bank, latarnia LED LM500 jest przeznaczona wyłącznie do zasilania urządzeń o napięciu roboczym 5–12 V (DC) prądu stałego (telefony komórkowe, tablety itp.). Jakikolwiek inne użycie lub użycie wykraczające poza ten zakres może spowodować uszkodzenie lub obrażenia. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta! Używaj wyłącznie z zasilaczem SELV.

## 3. Zakres dostawy

Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i nieuszkodzona. W przypadku braku lub uszkodzenia części prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

### Zawartość

- 1 x latarnia LED Petromax LM500
- 1 x instrukcja obsługi
- 1 x kabel ładowający USB-C (80 cm | USB-C do USB-C)

### Nie zawarte

- Zasilanie
- 4 x baterie litowo-jonowe 18650 (3,6 V)

Te elementy należy zakupić osobno.

## 4. Dla Państwa bezpieczeństwa

- Latarnia LED LM500 może być używana przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby niedoświadczone i nieposiadające wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania latarni LED LM500 i rozumieją zagrożenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i przegrzania!</b><br>Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar. |
|  | <b>OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru i wybuchu!</b><br>Trzymaj lampę z dala od źródeł ciepła, takich jak ogień lub piekarniki, oraz bezpośredniego światła słonecznego.          |
|  | <b>UWAGA! Ryzyko uszkodzenia mienia!</b><br>Nie zanurzaj lampy w wodzie ani innych płynach.                                                                               |

- Używaj wyłącznie odpowiednich zasilaczy SELV (przestrzegaj specyfikacji dotyczących napięcia i prądu ładowania)!
- Trzymaj latarkę LED LM500 z dala od dzieci i zwierząt.
- Nie używaj latarki LED LM500, jeśli jest uszkodzona.
- Jeśli latarka nie działa prawidłowo, wyłącz ją.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzeń.
- Nie przechowuj latarki w wilgotnym otoczeniu.
- Chroń latarkę LED LM500 przed uderzeniami, upadkami i otarciami.
- Nie przykrywaj latarki podczas ładowania.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!</b><br>Baterie mogą eksplodować lub spowodować oparzenia, jeśli zostaną zdemontowane, zgniecione lub wystawione na działanie ognia lub wysokich temperatur. Nie należy ich zwierać ani instalować z nieprawidłową polaryzacją. Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Trzymać z dala od źródeł ciepła i unikać długotrwałego wystawiania na działanie promieni słonecznych. |
|  | <b>OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń spowodowanych oparzeniami chemicznymi!</b><br>W przypadku wycieku baterii należy chronić ręce rękawicami ochronnymi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

- Upewnić się, że bateria została włożona z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii należy wyjąć całą baterię i włożyć ją ponownie.
- Jeśli latarka LED LM500 nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię. Zapobiegnie to wyciekaniu baterii.
- Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do wielokrotnego ładowania.
- Baterię przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać różnych typów baterii ani łączyć baterii zużytych z nowymi.
- Aby zachować pełną wydajność, latarka LED LM500 powinna być ładowana co 3 miesiące, gdy nie jest używana..

## 5. Elementy

Poszczególne elementy są ponumerowane i zilustrowane w rozkładanej części niniejszej instrukcji.

- |                                        |                               |
|----------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1</b> Przycisk włączania/wyłączania | <b>5</b> Pokrętko regulacyjne |
| <b>2</b> Uchwyt                        | <b>6</b> Komora baterii       |
| <b>3</b> Wyświetlacz                   | <b>7</b> Wejście              |
| <b>4</b> Pokrętko                      | <b>8</b> Wyjście              |

## 6. Uruchomienie

Wymij materiały opakowaniowe. Sprawdź kompletność produktu. Po rozpakowaniu i przed każdym użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń. W takim przypadku nie używaj produktu i powiadom sprzedawcę.

Postępuj zgodnie z instrukcją montażu i instalacji zawartą w niniejszej instrukcji, aby upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zmontowane, a urządzenie może być bezpiecznie użytkowane.

### 6.1. Wkładanie baterii litowo-jonowych 18650

1. Otwórz komorę baterii, odkręcając dwie śruby odpowiednim śrubokrętem (patrz rysunek 1) i podnosząc pokrywę.
2. Użyj czterech cylindrycznych baterii litowo-jonowych 18650 o napięciu 3,6 V, które są w pełni naładowane. Nie używaj baterii o różnym napięciu.
3. Włóż baterie do otwartej komory baterii. Upewnij się, że biegunowość jest prawidłowa (patrz rysunek 2).
4. Teraz zamknij komorę baterii, mocując pokrywę za pomocą dwóch śrub.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Ładowanie baterii litowo-jonowych przez port wejściowy



### **OSTRZEŻENIE! Ryzyko przegrzania i pożaru!**

Należy używać wyłącznie odpowiednich zasilaczy. Zasilacz musi być zgodny z danymi technicznymi (5 V, 9 V, 12 V / maks. 3 A). Do ładowania lampy zalecamy używanie kabla ładującego USB-C do USB-C dołączonego do zestawu.



### **OSTRZEŻENIE! Ryzyko zwarcia!**

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej sprawdź, czy kabel, LM500 i zasilacz nie są uszkodzone.

1. Najpierw podłącz latarkę LED LM500 do odpowiedniego źródła zasilania, podłączając kabel USB-C do portu wejściowego (7). Następnie podłącz kabel do ładowarki, a następnie do źródła zasilania.
2. Latarnia LED LM500 ładuje się, co wskazuje wyświetlacz, pokazując stan naładowania w procentach i migającą zieloną diodę obok portu wejściowego. ●→●→●
3. Poczekaj, aż latarnia LED LM500 zostanie naładowana. Proces ładowania jest zakończony, gdy zielona dioda świeci się światłem ciągłym. ●
4. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie od zasilania.

## 7. Obsługa

1. Włącz latarkę LED LM500, naciskając przycisk (1) ON/OFF jeden raz na sekundę.
2. Obróć pokrętkę (4) w prawo, aby zwiększyć jasność światła.
3. Naciśnij pokrętkę (4), aby zmienić kolor światła.
4. Wyświetlacz (3) pokazuje stan naładowania akumulatora w procentach lub minutach, kolor światła w kelwinach lub jasność w lumenach. Aby zmienić wyświetlacz, należy obrócić małe pokrętkę regulacyjną (5) obok wyświetlacza (3).
5. Latarka LED LM500 umożliwia ładowanie urządzeń o napięciu roboczym 5–12 V (DC) prądu stałego. Należy użyć odpowiedniego kabla USB-C. Podłączyć kabel do portu wyjściowego (8).
6. Za pomocą ruchomego uchwytu (2) można przenieść latarkę LM500.
7. Aby wyłączyć światło, należy ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF (1) i przytrzymać go przez jedną sekundę. Przy następnym włączeniu latarka LED LM500 uruchomi się z najniższym poziomem jasności.

## 8. Konserwacja i czyszczenie

- **UWAGA!** Nie czyścić latarki LED LM500, gdy jest podłączona do sieci zasilającej!
- Do czyszczenia lampy należy używać lekko zwilżonej, niepozostawiającej włókien ściereczki i, w razie potrzeby, łagodnego środka czyszczącego.

## 9. Demontaż i utylizacja



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie należy po zakończeniu okresu użytkowania zwrócić do wyznaczonych punktów zbiórki lub do punktu sprzedaży.

Szczegółowe informacje są regulowane przez odpowiednie przepisy krajowe. Symbol na produkcie wskazuje te przepisy.

Przed zwrotem produktu należy wyjąć wszystkie wyjmowane baterie i akumulatory i zutylizować je oddzielnie – chyba że urządzenie zostanie przekazane do publicznej placówki zajmującej się utylizacją odpadów w celu ponownego wykorzystania.

Więcej informacji na temat zwrotu i utylizacji starych urządzeń można znaleźć na stronie: [www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Dzięki recyklingowi starych urządzeń i baterii wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

## 10. Serwis

Chętnie pomożemy w razie jakichkolwiek pytań lub problemów. Z naszym zespołem obsługi klienta można skontaktować się pod adresem e-mail: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

# Obsah

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. Informace o tomto návodu                               | 68 |
| 1.1. Výstražné značky a signální slova v návodu k obsluze | 68 |
| 2. Určené použití a nesprávné použití                     | 69 |
| 3. Rozsah dodávky                                         | 69 |
| 4. Pro vaši bezpečnost                                    | 70 |
| 5. Součásti                                               | 71 |
| 6. Uvedení do provozu                                     | 71 |
| 6.1. Vložení lithium-iontových baterií MC18650            | 71 |
| 6.2. Nabíjení lithium-iontových baterií přes vstupní port | 72 |
| 7. Obsluha                                                | 72 |
| 8. Údržba a čištění                                       | 73 |
| 9. Demontáž a likvidace                                   | 73 |
| 10. Servis                                                | 73 |

## 1. Informace o tomto návodu

Před použitím výrobku Petromax si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Návod k obsluze je základem pro bezpečné zacházení s výrobkem. Nesprávné použití může vést k úrazu osob a poškození majetku. Návod k obsluze musí být vždy přiložen při dalším prodeji výrobku! Proto všechny dokumenty uschovejte pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

### 1.1. Výstražné značky a signální slova v návodu k obsluze

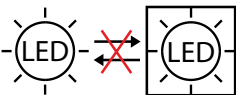
V tomto návodu k použití jsou použity následující symboly a signální slova:

|                                                                                     |                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění!</b><br>Označuje situace, které mohou vést ke zranění, pokud se jim nezabrání.                 |
|  | <b>POZOR! Nebezpečí poškození majetku!</b><br>Označuje situace, které mohou vést k poškození výrobku, pokud se jim nezabrání. |
|  | Žádný otevřený oheň! Oheň a otevřené zdroje zapálení jsou zakázány.                                                           |
|  | Nevystavujte přímému slunečnímu záření ani horkým povrchům.                                                                   |

|                                                                                   |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  | Před použitím výrobku si přečtěte návod k použití! |
|  | Uchovávejte mimo dosah dětí!                       |
|  | Křehké! Zacházejte opatrně.                        |

## 2. Určené použití a nesprávné použití

Přenosná bateriová LED svítidla LM500 je odolná proti stříkající vodě, takže je ideální pro použití venku nebo v koupelně. Důležité: Není vodotěsná. Díky stmívatelnému jasu a nastavitelné barvě světla můžete světlo přizpůsobit svým potřebám a vybrat si mezi teplou, jasnou a studenou bílou barvou. LM500 je určena pro použití s dobíjecími bateriemi 18650 (PX-18650-BAT). Ochrana článků je již integrována do zařízení.



**Světelný zdroj LED svítilny LM500 nelze vyměnit; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.**

Jako powerbanka je LED svítidla LM500 určena pouze k napájení zařízení s provozním napětím 5–12 V (DC) stejnosměrného proudu (mobilní telefony, tablety atd.). Jakékoli jiné použití nebo použití nad rámec tohoto účelu může vést k poškození nebo zranění. Vždy dodržujte pokyny výrobce! Používejte pouze s nabíjecím zdrojem SELV.

## 3. Rozsah dodávky

Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a nepoškozená. Pokud některé díly chybí nebo jsou vadné, obraťte se na svého prodejce.

### Obsah

- 1 x LED svítidla Petromax LM500
- 1 x návod k použití
- 1 x nabíjecí kabel USB-C (80 cm | USB-C na USB-C)

### Není součástí

- Napájecí
- 4 x lithium-iontové baterie 18650 (3,6 V)

Tyto položky je nutné zakoupit samostatně.

## 4. Pro vaši bezpečnost

- LED svítidlo LM500 mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly poučeny o bezpečném používání LED svítidla LM500 a rozumí nebezpečím vyplývajícím z nedodržení pokynů.

|                                                                                   |                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a přehřátí!</b><br>Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k úrazu elektrickým proudem a požáru. |
|  | <b>VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru a výbuchu!</b><br>Světlo chraňte před teplem, jako je oheň nebo trouba, a před přímým slunečním zářením.             |
|  | <b>UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poškození majetku!</b><br>Světlo neponořujte do vody ani jiných kapalin.                                                  |

- Používejte pouze vhodné napájecí zdroje SELV (dodržujte specifikace pro napětí a nabíjecí proud)!
- LED svítidlo LM500 uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- LED svítidlo LM500 nepoužívejte, pokud je poškozená.
- Pokud svítidlo nefunguje správně, vypněte ji.
- Nikdy se nepokoušejte poškození opravit sami.
- Svítidlo neskladujte ve vlhkém prostředí.
- Chraňte LED svítidlo LM500 před nárazy, údery a pádem.
- Svítidlo během nabíjení nezakrývejte.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru a výbuchu!</b><br>Baterie mohou explodovat nebo způsobit popáleniny, pokud jsou demonstrovány, rozdrceny nebo vystaveny ohni nebo vysokým teplotám. Nezkratujte baterie a neinstalujte je s nesprávnou polaritou. Skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě. Chraňte před teplem a dlouhodobým vystavením slunečnímu záření. |
|  | <b>VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění chemickými popáleninami!</b><br>Pokud baterie vytekla, chraňte si ruce ochrannými rukavicemi.                                                                                                                                                                                                                                         |

- Ujistěte se, že je baterie vložena se správnou polaritou. Pokud jste baterii vložili nesprávně, vyjměte ji a vložte správně.
- Pokud LED svítidlo LM500 delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii. Tím ochráníte svítidlo před únikem baterie.
- Nikdy nenabíjejte nenabíjecí baterie.
- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte různé typy baterií ani kombinaci použitých a nových baterií.
- LED svítidlo LM500 nabíjejte každé 3 měsíce, když ji nepoužíváte, aby byla zachována plná výkonnost.

## 5. Součásti

Jednotlivé součásti jsou očíslovány a znázorněny v rozkládací části tohoto návodu.

**1** Tlačítko ON/OFF

**2** Rukojeť

**3** Displej

**4** Otočné kolečko

**5** Nastavovací kolečko

**6** Prostor pro baterie

**7** Vstup

**8** Výstup

## 6. Spuštění

Odstraňte obalový materiál. Zkontrolujte, zda je produkt kompletní. Po vybalení a před každým použitím zkontrolujte, zda není produkt poškozen. V takovém případě produkt nepoužívejte a informujte svého prodejce.

Postupujte podle pokynů pro montáž a instalaci v tomto návodu, abyste zajistili správnou montáž všech dílů a bezpečné používání zařízení.

### 6.1. Vložení lithium-iontových baterií 18650

1. Otevřete přihrádku na baterie uvolněním dvou šroubů vhodným šroubovákem (viz obrázek 1) a zvednutím krytu.
2. Použijte čtyři válcové lithium-iontové baterie 18650 s napětím 3,6 V, které jsou plně nabitě. Nepoužívejte baterie s odlišným napětím.
3. Vložte baterie do otevřeného prostoru pro baterie. Dbejte na správnou polaritu (viz obrázek 2).
4. Nyní uzavřete prostor pro baterie zajištěním krytu dvěma šrouby.

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

## 6.2. Nabíjení lithiium-iontových baterií přes vstupní port



### **VAROVÁNÍ! Nebezpečí přehřátí a požáru!**

Používejte pouze vhodné napájecí zdroje. Napájecí zdroj musí odpovídat technickým údajům (5 V, 9 V, 12 V / 3 A max.). K nabíjení svítidly doporučujeme použít nabíjecí kabel USB-C na USB-C, který je součástí dodávky.



### **VAROVÁNÍ! Nebezpečí zkratu!**

Před připojením k síti zkontrolujte kabel, LM500 a napájecí zdroj, zda nejsou poškozené.

1. Nejprve připojte LED svítidlo LM500 k vhodnému napájecímu zdroji zasunutím kabelu USB-C do vstupního portu (7). Poté připojte kabel k nabíječce a poté k napájecímu zdroji.
2. LED svítidlo LM500 se nabíjí, což je indikováno na displeji stavem nabíjení v procentech a blikající zelenou kontrolkou vedle vstupního portu. ●→●→●
3. Počkejte, až se LED svítidlo LM500 nabije. Proces nabíjení je dokončen, když zelená kontrolka svítí trvale zeleně. ●
4. Po dokončení nabíjení odpojte zařízení od napájecího zdroje.

## 7. Provoz

1. LED svítidlo LM500 zapněte stisknutím tlačítka (1) ON/OFF jednou na jednu sekundu.
2. Otočením ručního kolečka (4) ve směru hodinové ručičky zvýšíte jas světla.
3. Stisknutím ručního kolečka (4) změníte barvu světla.
4. Displej (3) zobrazuje životnost baterie v procentech nebo minutách, barvu světla v Kelvinech nebo jas v lumenech. Chcete-li změnit zobrazení, otočte malé (5) nastavovací kolečko vedle (3) displeje.
5. S LED svítidlem LM500 můžete nabíjet zařízení s provozním napětím 5–12 V (DC) stejnosměrného proudu. Použijte k tomu vhodný kabel USB-C. Kabel připojte přes výstupní port (8).
6. Pomocí pohyblivého držadla (2) můžete svítidlo LM500 přemístit.
7. Chcete-li světlo vypnout, stiskněte tlačítko ON/OFF (1) znovu na jednu sekundu. Při příštím zapnutí se LED svítidlo LM500 rozsvítí na nejnižší úrovni jasu.

## 8. Údržba a čištění

- **POZOR!** LED svítidlu LM500 nečistěte, když je připojena k síti!
- K čištění svítidla použijte mírně navlhčený hadřík bez chlupů a v případě potřeby jemný čisticí prostředek.

## 9. Demontáž a likvidace



Elektrická a elektronická zařízení a baterie nesmí být likvidovány spolu s běžným domácím odpadem. Elektrická a elektronická zařízení a baterie musí být po skončení jejich životnosti vráceny na určená veřejná sběrná místa nebo do místa prodeje.

Podrobnosti jsou upraveny příslušnými národními předpisy.

Symbol na výrobku označuje tyto předpisy.

Před vrácením produktu vyjměte všechny vyjímatelné baterie a akumulátory a zlikvidujte je odděleně – pokud není zařízení předáno veřejnému orgánu pro likvidaci odpadu k opětovnému použití.

Další informace o vrácení a likvidaci starých zařízení najdete na:

[www.petromax.de/pages/verbraucherinformation](http://www.petromax.de/pages/verbraucherinformation)

Recyklací starých spotřebičů a baterií významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

## 10. Servis

V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů vám rádi pomůžeme. Náš zákaznický servis můžete kontaktovat e-mailem na adrese: [info@petromax.de](mailto:info@petromax.de)

DE

EN

FR

IT

ES

DA

NL

SV

NO

FI

PL

CS

# EU-Konformitätserklärung

Petromax GmbH  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Deutschland

DE

erklärt hiermit unter der alleinigen Verantwortung, dass die LED-Leuchte Model PX-LM500, sofern zutreffend, den nachfolgenden EU-Richtlinien entspricht:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU werden eingehalten

EN: EU declaration of conformity

hereby declares, under its sole responsibility, that the LED light model PX-LM500, where applicable, is in conformity with the following EU directives:

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU

The protective requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU are met.

FR: Déclaration de conformité UE

déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le luminaire à LED modèle PX-LM500 est conforme aux directives européennes suivantes, le cas échéant :

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS 2011/65/UE

Les objectifs de protection de la directive basse tension 2014/35/UE sont respectés.

DA: EU-overensstemmelseserklæring

erklærer hermed på eget ansvar, at LED-lyset model PX-LM500 er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver, hvor det er relevant:

EMC-direktiv 2014/30/EU

RoHS-direktiv 2011/65/EU

Beskyttelsesmålene i lavspændingsdirektivet 2014/35/EU er overholdt.

FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

vakuuttaa täten omalla vastuullaan, että LED-valaisin malli PX-LM500 on soveltuvin osin seuraavien EU-direktiivien mukainen:

EMC-direktiivi 2014/30/EU

RoHS-direktiivi 2011/65/EU

Pienjännitedirektiivin 2014/35/EU suojaustavoitteet täyttyvät.

IT: Dichiarazione di conformità UE

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il modello di lampada LED PX-LM500 è conforme alle seguenti direttive UE, ove applicabili:

Direttiva EMC 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE

Gli obiettivi di protezione della Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE sono soddisfatti.

NL: EU-conformiteitsverklaring

verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de LED-lamp model PX-LM500 voldoet aan de volgende EU-richtlijnen, indien van toepassing:

EMC-richtlijn 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Er wordt voldaan aan de beschermingsdoelstellingen van de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.

NO: EU-samsvarserklæring

erklærer herved på eget ansvar at LED-lampen modell PX-LM500 er i samsvar med følgende EU-direktiver, der det er relevant:

EMC-direktiv 2014/30/EU

RoHS-direktivet 2011/65/EU

Beskyttelsesmålene i lavspenningsdirektivet 2014/35/EU er overholdt.

PL: Deklaracja zgodności UE

niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że lampa LED model PX-LM500 jest zgodna z następującymi dyrektywami UE, w stosownych przypadkach:

Dyrektywa EMC 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Cele ochrony określone w dyrektywie niskonapięciowej 2014/35/UE są spełnione.

SV: EU-försäkran om överensstämmelse

förklarar härmed under eget ansvar att LED-lampan modell PX-LM500 överensstämmer med följande EU-direktiv, där så är tillämpligt:

EMC-direktiv 2014/30/EU

RoHS-direktivet 2011/65/EU

Skyddsmålen i lågspänningsdirektivet 2014/35/EU uppfylls.

ES : Declaración de conformidad de la UE

declara por la presente, bajo su exclusiva responsabilidad, que la lámpara LED modelo PX-LM500 cumple las siguientes directivas de la UE, si procede:

Directiva CEM 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE

Se cumplen los objetivos de protección de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE.

CS: EU prohlášení o shodě

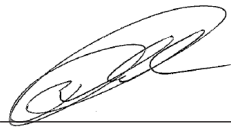
tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že LED světlo model PX-LM500 je v souladu s následujícími směrnicemi EU, pokud jsou použitelné:

Směrnice EMC 2014/30/EU

směrnice RoHS 2011/65/EU

Cíle ochrany směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU jsou splněny.

Magdeburg,  
14. May 2025



Geschäftsführung /  
Management

Frank Rommersbach  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Germany

## Declaration of Conformity for Canada

Manufacturer:  
Petromax GmbH  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Germany

We hereby declare under our sole responsibility that the product PX-LM500 complies with the applicable regulatory requirements for electromagnetic compatibility in Canada.

Magdeburg,  
14. May 2025

  
\_\_\_\_\_  
Management

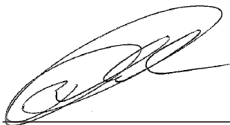
Frank Rommersbach  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Germany

## Déclaration de conformité pour le Canada

Fabricant :  
Petromax GmbH  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Allemagne

Nous déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité, que le produit PX-LM500 est conforme aux exigences réglementaires applicables en matière de compatibilité électromagnétique au Canada.

Magdeburg,  
14. May 2025

  
\_\_\_\_\_  
Management

Frank Rommersbach  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Allemagne

# Declaration of Conformity for U.S. market

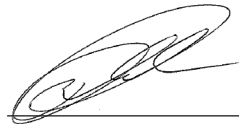
Manufacturer:  
Petromax GmbH  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Germany

Herewith, we declare under our sole responsibility that the PX-LM500 complies with the requirements of the following standards and regulations for the U.S. market:

- ANSI C63.4 - American National Standard for Methods of Measurement of Radio-Noise Emissions
- FCC Part 15 - Regulations regarding unintentional radiators (electromagnetic compatibility), as specified by the Federal Communications Commission.

The product has been tested and found to comply with the limits for a Class "B" for residential environments, as applicable digital device, pursuant to FCC Part 15 Subpart B.

Magdeburg,  
14. May 2025

  
\_\_\_\_\_  
Management

Frank Rommersbach  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Germany

## Declaración de conformidad para el mercado estadounidense

Fabricante:  
Petromax GmbH  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburgo  
Alemania

Por la presente, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el PX-LM500 cumple los requisitos de las siguientes normas y reglamentos para el mercado estadounidense:

- ANSI C63.4 - Norma nacional americana para métodos de medición de emisiones de ruido radioeléctrico.
- FCC Parte 15 - Normativa relativa a los radiadores no intencionados (compatibilidad electromagnética), especificada por la Comisión Federal de Comunicaciones.

El producto ha sido probado y se ha comprobado que cumple los límites para un dispositivo digital de Clase «B» para entornos residenciales, según la FCC Parte 15 Subparte B.

Magdeburg,  
14. May 2025

  
Dirección

Frank Rommersbach  
Sudenburger Wuhne 61  
39116 Magdeburg  
Alemania

